

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

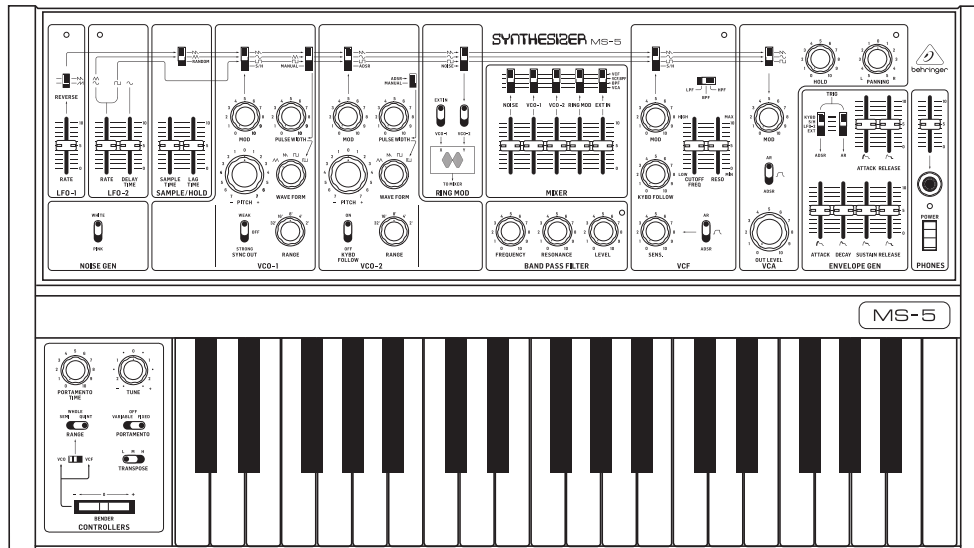
PT

IT

NL

SE

PL



MS-5

Analog Synthesizer with 37 Full-Size Keys, 2 VCOs, Multi-Mode VCF, VCA, 2 LFOs, 2 Envelopes and Ring Modulator

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for

the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources.

For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al

punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a

conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte

agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement

associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen.

Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra.

A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha

licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere

portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooiden. Dit product moet na

afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een

doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorzwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktioner är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för

elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande.

Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanka.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

(2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

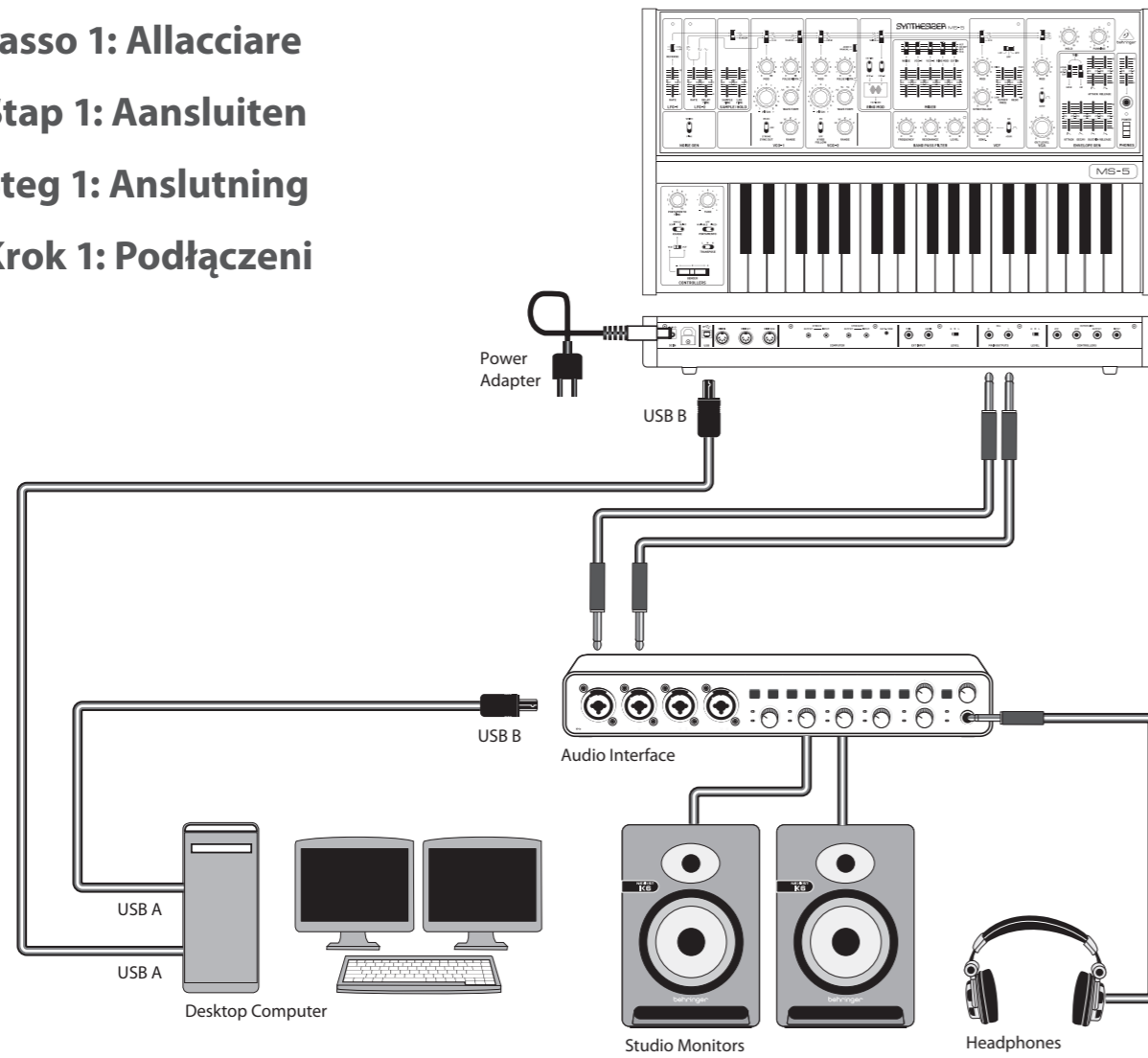
Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

MS-5 Hook-up

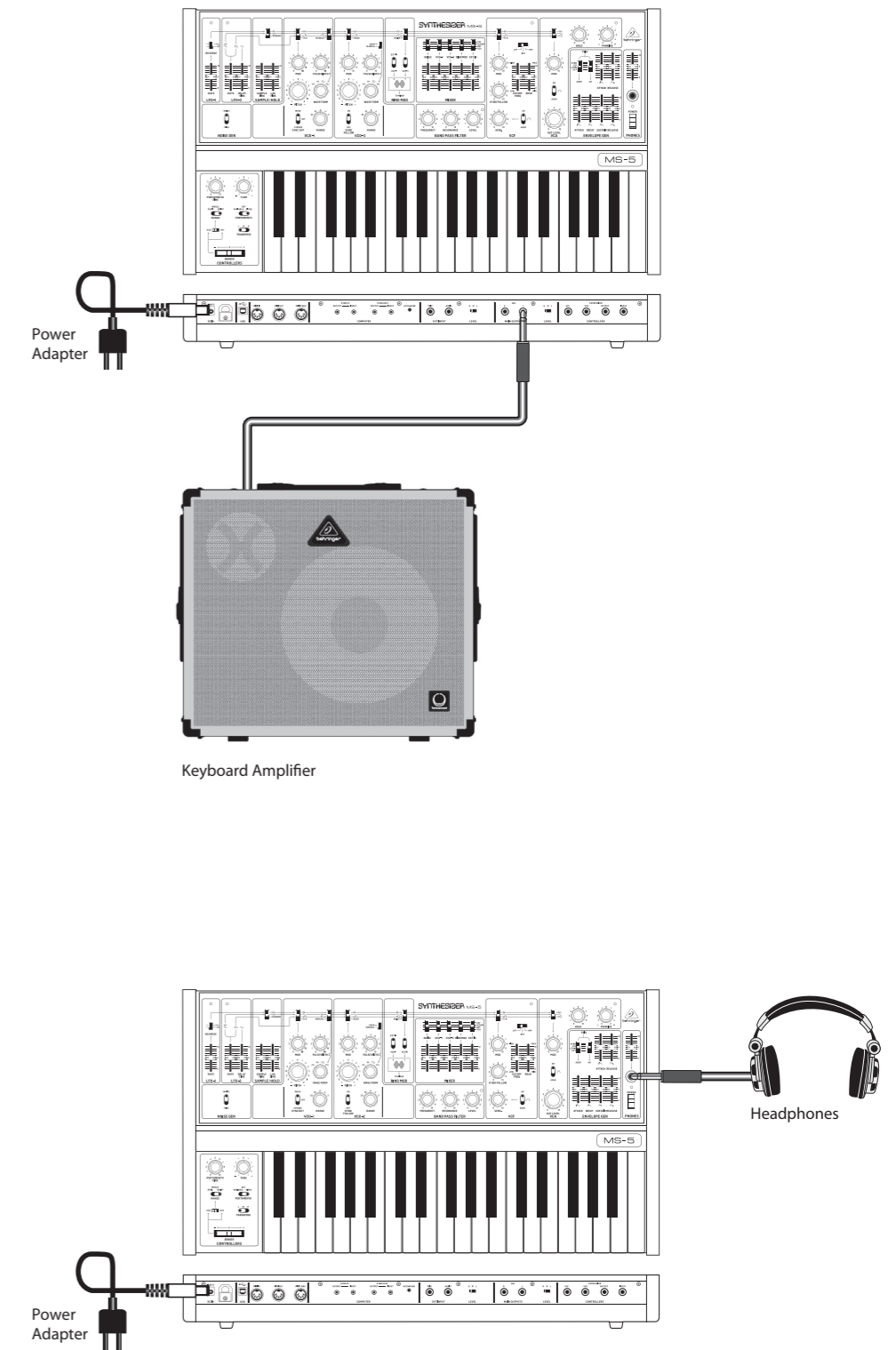
- EN Step 1: Hook-Up**
- ES Paso 1: Conexión**
- FR Etape 1 : Connexions**
- DE Schritt 1: Verkabelung**
- PT Passo 1: Conexões**
- IT Passo 1: Allacciare**
- NL Stap 1: Aansluiten**
- SE Steg 1: Anslutning**
- PL Krok 1: Podłączeni**

Studio System
 Sistema para estudio de grabación
 Système de studio
 Studio-System
 Sistema de Estúdio

Band / Practice System
 Sistema para un grupo/ensayos
 Système pour répétition
 Band/Proberaum-System
 Sistema Banda/Prática



Practice System
 Sistema para un ensayos
 Système pour répétition
 Proberaum-System
 Sistema Prática



MS-5 Controls

EN

ES

FR

DE

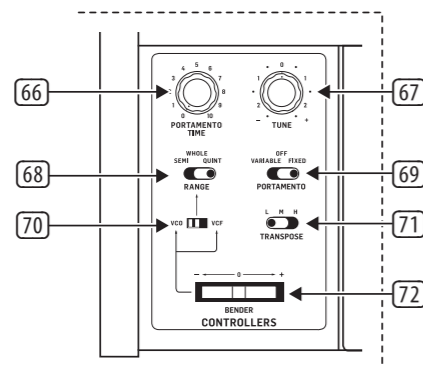
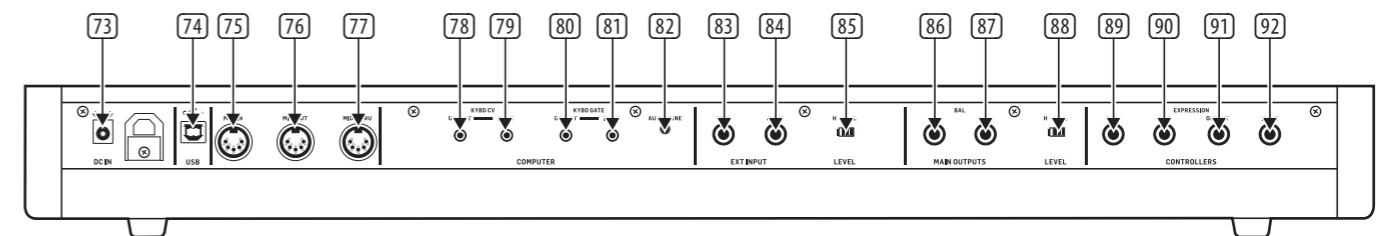
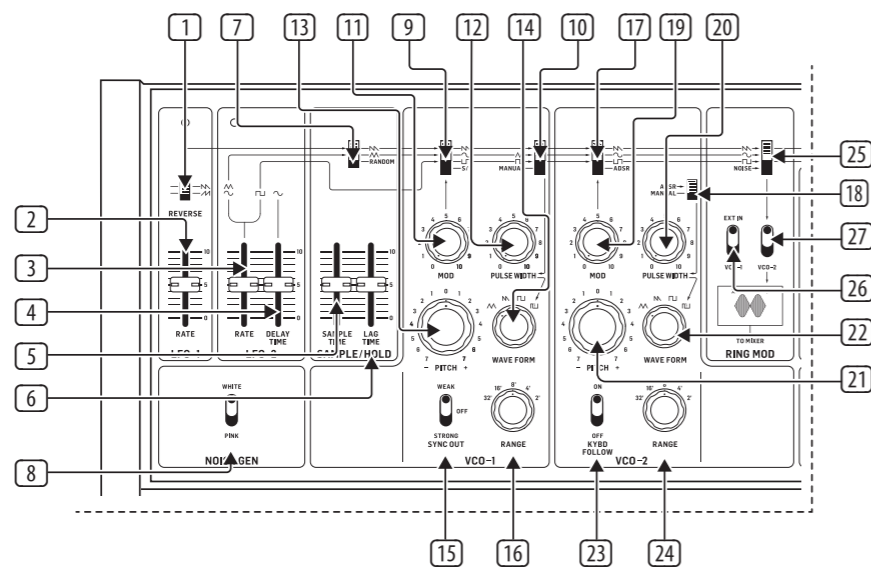
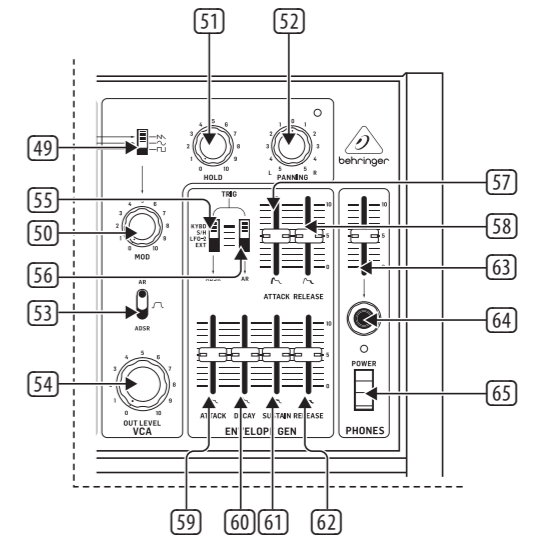
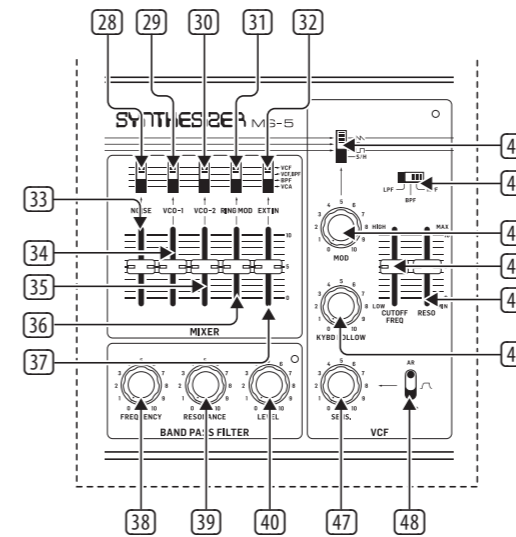
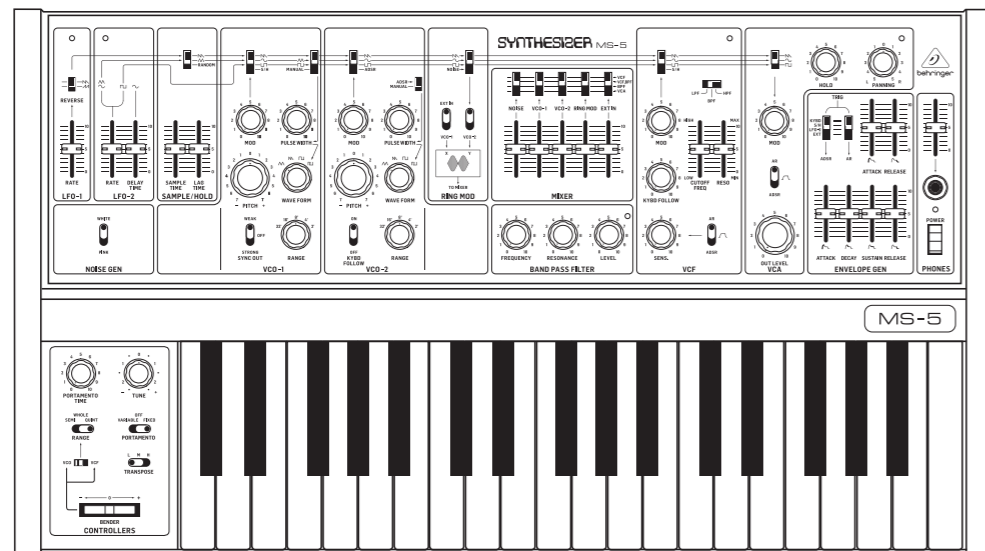
PT

IT

NL

SE

PL



MS-5 Controls

EN Step 2: Controls

Top Panel

LFO 1 Section

1. **REVERSE** – select either sawtooth or inverted-sawtooth waveform for LFO 1.
2. **RATE** – adjust the speed of LFO 1 (0.1 Hz to 20 Hz).

LFO 2 Section

3. **RATE** – adjust the speed of LFO 2 (0.1 Hz to 20 Hz).
4. **DELAY TIME** – set the amount of time it takes the LFO 2 sine wave to take start (0 s – 4 s).

SAMPLE/HOLD

5. **SAMPLE TIME** – adjust the rate of the sample and hold sampling clock (2 s – 15 ms).
6. **LAG TIME** – adjust the time it takes for the output to settle to the current sample voltage from the previous sample (0 s – 0.5 s).
7. **WAVEFORM SELECT** – choose either sawtooth, triangle or random for the sampled signal.

NOISE GENERATOR Section

8. **NOISE GEN** – select either white or pink noise.

VCO 1 Section

9. **MOD WAVEFORM SELECT** – choose either sawtooth, sine, square, S/H shape for VCO 1 frequency modulation.
10. **PW WAVEFORM SELECT** – choose either triangle, square or manual adjust for pulse width modulation.
11. **MOD** – adjust the modulation depth of the selected shape from 0 to 10.
12. **PULSE WIDTH** – adjust the pulse width (PW) depth from 0 to 10. If the PW WAVEFORM SELECT switch is set to manual, this becomes a 50% to 98% duty adjust.
13. **PITCH** – adjust the pitch of VCO 1, -7 to 7 semitones.
14. **WAVEFORM** – select VCO 1 wave shape, triangle, sawtooth, square, pulse.
15. **SYNC OUT** – set the sync and sync type for syncing VCO 2 with VCO 1. Sync out: weak, off, strong.
16. **RANGE** – select the frequency by octave range: 32' 16' 8' 4' 2'.

VCO 2 Section

17. **MOD WAVEFORM SELECT** – choose either sawtooth, sine, square, ADSR for VCO 2 frequency modulation.
18. **PW MODE SELECT** – choose either ADSR or manually adjust for pulse width modulation.
19. **MOD** – adjust the modulation depth of the selected shape from 0 to 10.
20. **PULSE WIDTH** – adjust the pulse width (PW) depth from 0 to 10. If the PW WAVEFORM SELECT switch is set to manual, this becomes a 50% to 98% duty adjust.
21. **PITCH** – adjust the pitch of VCO 1, -7 to 7 semitones.
22. **WAVEFORM** – select VCO 1 wave shape, triangle, sawtooth, square, pulse.
23. **KYBD FOLLOW** – select if VCO 2 follows the keyboard or not.
24. **RANGE** – select the frequency by octave range: 32' 16' 8' 4' 2'.
25. **RING MOD SHAPE SELECT** – choose either sawtooth, sine, square, noise.
26. **EXT IN/VCO-1** – choose either EXT IN or VCO 1 for X input on RING MOD.
27. **SHAPE SELECT/VCO 2** – choose either SHAPE SELECT or VCO 2 for Y input on RING MOD.

Mixer Section

28. **NOISE** – patch to: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
29. **VCO 1** – patch to: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
30. **VCO 2** – patch to: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
31. **RING MOD** – patch to: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
32. **EXT IN** – patch to: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
33. **NOISE** – adjust level 0 to 10 (off to maximum gain).
34. **VCO 1** – adjust level 0 to 10 (off to maximum gain).
35. **VCO 2** – adjust level 0 to 10 (off to maximum gain).
36. **RING MOD** – adjust level 0 to 10 (off to maximum gain).
37. **EXT IN** – adjust level 0 to 10 (off to maximum gain).

Band Pass Filter Section

38. **FREQUENCY** – adjust the centre frequency of the band pass filter.
39. **RESONANCE** – adjust the amount of emphasis at the filters cutoff frequency.
40. **LEVEL** – adjust the level of the band pass filter (off to maximum gain).

VCF Section

41. **VCF MOD SHAPE** – choose either sawtooth, sine, square, S/H filter cutoff frequency modulation shape.
42. **MOD** – adjust the modulation depth of the filter's cutoff frequency from the selected shape from 0 to 10.
43. **LPF/BPF/HPF** – select either low pass filter, band pass filter or high pass filter.
44. **CUTOFF FREQ** – adjust the cutoff frequency of the LPF and HPF.
45. **RESONANCE** – adjust the amount of emphasis at the filters cutoff frequency. At higher resonance self-oscillation will occur.
46. **KYBD FOLLOW** – Adjust the amount of keyboard tracking to the filter, from no tracking to 1 V/octave.
47. **SENS.** – adjust the sensitivity of the effect of the envelope generator on the filter.
48. **AR/ADSR** – select if the VCF follows the AR, ENV or ADSR envelope.

VCA Section

49. **VCA MOD SHAPE** – choose either sawtooth, sine, square modulation shape.
50. **MOD** – adjust the modulation depth of the VCA's selected shape from 0 to 10.
51. **HOLD** – change the level of a note that is held. At higher setting this will over-ride the envelope generator.
52. **PANNING** – adjust the sound's position in the stereo field.
53. **AR/ADSR** – select if the VCA follows the AR, ENV or ADSR envelope.
54. **OUT LEVEL** – sets the output level of the VCA section (off to maximum gain).

Envelope Gen Section

55. **ADSR TRIG PATCH** – select the triggering source for the ADSR envelope to either, KYBD, S/H, LFO 2 or EXT.
56. **AR TRIG PATCH** – select the triggering source for the AR envelope to either, KYBD, S/H, LFO 2 or EXT.
57. **ATTACK** – adjust the attack time of the AR envelope (0 s – 10 s).
58. **RELEASE** – adjust the release time of the AR envelope (0 s – 15 s).
59. **ATTACK** – controls the attack time of the ADSR envelope (0 s – 10 s).
60. **DECAY** – controls the decay time of the ADSR envelope (0 s – 15 s).
61. **SUSTAIN** – controls the sustain level of the ADSR envelope (0 V – 7 V).
62. **RELEASE** – controls the release time of the ADSR envelope (0 s – 15 s).
63. **VOLUME** – controls the main output level for headphones.
64. **HEADPHONES** – connect headphones to the ¼" (6.35 mm) TRS connector.
65. **POWER** – on/off switch.

Controllers

66. **PORTAMENTO TIME** – sets the rate of glide (portamento) between notes.
67. **TUNE** – adjust the overall tuning of the synth ± 2 .
68. **SEMI/WHOLE/QUINT** – set the bend range to a semi-tone, whole tone or a Quint 5th.
69. **PORTAMENTO SETTING** – either select variable, off or fixed.
70. **VCO/VCF** – select if the bender controls the VCO or VCF. When VCF is selected the Semi/Whole/Quint switch is disabled to allow filter sweeps over a wide band.
71. **TRANSPOSE** – settings for low, medium or high. Each adds 1 octave of transposition and increases the output CV by 1 volt.
72. **BENDER** – pitch bend control.

Rear Section

73. **DC IN** – use the supplied power supply.
74. **USB** – connects to a computer via a standard USB cable.
75. **MIDI IN** – to input MIDI from an external MIDI device such as a sequencer or DAW.
76. **MIDI OUT** – output of MIDI data to an external MIDI device.
77. **MIDI THRU** – a direct output of the MIDI IN to chain to other devices.
78. **KYBD CV OUTPUT** – 0 V - 10 V range.
79. **KYBD CV INPUT** – 0 V - 10 V range.
80. **KYBD GATE OUTPUT** – 0V as gate off and 5V as gate on.
81. **KYBD GATE INPUT** – 0V as gate off and 5V as gate on.
82. **AUTO-TUNE** – press and hold until the power LED flashes. Tuning takes approximately 2 minutes.
83. **TRIG IN** – external trigger input. Requires 0 V – 5 V.
84. **AUDIO IN** – external audio in.
85. **INPUT LEVEL** – select high for line level signals, medium for instruments such as guitar or low level for microphones.
86. **RIGHT** – right output via a ¼" (6.35 mm) TRS connector.
87. **LEFT** – main output via a ¼" (6.35 mm) TRS connector.
88. **OUTPUT LEVEL** – select high, medium or low level.
89. **VCF** – use of a footpedal allows the filter frequency to be swept upwards from the setting of control 44.
90. **VCO** – use of a footpedal allows the frequency of the VCOs to be swept downwards.
91. **OUTPUT** – output from the VCA which allows the creation of a loop for an inserted effects device.
92. **INPUT** – input to the HOLD and PANNING controls which allows the creation of a loop for an inserted volume pedal or other effects device. Feeds MAIN and PHONES outputs.

MS-5 Controles

ES Paso 2: Controles

Panel superior

Sección LFO 1

- REVERSE** – le permite elegir entre una forma de onda de diente de sierra o diente de sierra invertido para el LFO 1.
- RATE** – le permite ajustar la velocidad del LFO 1 (0.1 a 20 Hz).

Sección LFO 2

- RATE** – le permite ajustar la velocidad del LFO 2 (0.1 a 20 Hz).
- DELAY TIME** – le permite ajustar la cantidad de tiempo que tarda la onda sinusoidal del LFO 2 en empezar (0 s – 4 s).

SAMPLE/HOLD

- SAMPLE TIME** – le permite ajustar la velocidad del reloj del sistema de muestreo y mantenimiento (sample and hold) (2 s – 15 ms).
- LAG TIME** – ajusta el tiempo que tarda la salida en ajustarse al voltaje de muestreo activo desde el muestreo anterior (0 s – 0.5 s).
- WAVEFORM SELECT** – le permite elegir entre diente de sierra, triangular o aleatoria para la señal muestreada.

Sección NOISE GENERATOR (generador de ruidos)

- NOISE GEN** – le permite elegir entre ruido blanco o rosa.

Sección VCO 1

- MOD WAVEFORM SELECT** – le permite elegir entre diente de sierra, sinusoidal, cuadrada, forma S/H para la modulación de la frecuencia del VCO 1.
- PW WAVEFORM SELECT** – le permite elegir entre triangular, cuadrado o ajuste manual para la modulación de la amplitud del pulso.
- MOD** – esto ajusta la profundidad de modulación de la forma elegida de 0 a 10.
- PULSE WIDTH** – esto ajusta la profundidad de la amplitud de pulso (PW) de 0 a 10. Si el interruptor PW WAVEFORM SELECT está ajustado a manual, esto permitirá un ajuste de carga de 50% a 98%.
- PITCH** – ajusta el tono del VCO 1, de -7 a 7 semitonos.
- WAVEFORM** – le permite elegir la forma de onda del VCO 1 entre triangular, diente de sierra, cuadrada o pulso.
- SYNC OUT** – ajusta la sincronización y el tipo para la sincronización del VCO 2 con el VCO 1. Sync Out (Salida de sincronización): weak (débil), off, strong (fuerte).

- RANGE** – elige la frecuencia en base al rango de octava: 32' 16' 8' 4' 2'.

Sección VCO 2

- MOD WAVEFORM SELECT** – elija entre diente de sierra, sinusoidal, cuadrada y ADSR para la modulación de frecuencia del VCO 2.
- PW MODE SELECT** – elija entre ADSR o ajuste manual para la modulación de la amplitud de pulso.
- MOD** – ajusta la profundidad de modulación de la forma elegida de 0 a 10.
- PULSE WIDTH** – ajusta la profundidad de la amplitud de pulso (PW) de 0 a 10. Si el interruptor PW WAVEFORM SELECT está ajustado a manual, esto permitirá un ajuste de carga de 50% a 98%.
- PITCH** – ajusta el tono del VCO 2, de -7 a 7 semitonos.
- WAVEFORM** – le permite elegir la forma de onda del VCO 2 entre triangular, diente de sierra, cuadrada o pulso.
- KYBD FOLLOW** – le permite elegir si el VCO 2 seguirá el teclado o no.
- RANGE** – elige la frecuencia en base al rango de octava: 32' 16' 8' 4' 2'.
- RING MOD SHAPE SELECT** – le permite elegir entre diente de sierra, sinusoidal, cuadrada o ruido.
- EXT IN/VCO-1** – elige entre EXT IN o VCO 1 para la entrada X del RING MOD (modulador de anillo o repique).
- SHAPE SELECT/VCO 2** – elige entre SHAPE SELECT o VCO 2 para la entrada Y del RING MOD.

Sección Mixer (mezclador)

- NOISE** – interconexión a: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- VCO 1** – interconexión a: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- VCO 2** – interconexión a: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- RING MOD** – interconexión a: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- EXT IN** – interconexión a: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- NOISE** – ajusta el nivel de 0 a 10 (off a ganancia máxima).
- VCO 1** – ajusta el nivel de 0 a 10 (off a ganancia máxima).
- VCO 2** – ajusta el nivel de 0 a 10 (off a ganancia máxima).

- RING MOD** – ajusta el nivel de 0 a 10 (off a ganancia máxima).

- EXT IN** – ajusta el nivel de 0 a 10 (off a ganancia máxima).

Sección Band Pass Filter (filtro pasabandas)

- FREQUENCY** – ajusta la frecuencia central del filtro pasabandas.
- RESONANCE** – ajusta la cantidad de énfasis aplicada en la frecuencia de corte de los filtros.
- LEVEL** – ajusta el nivel del filtro pasabandas (off a ganancia máxima).

Sección VCF

- VCF MOD SHAPE** – le permite elegir entre diente de sierra, sinusoidal, cuadrada o S/H para la forma de la modulación de la frecuencia de corte del filtro.
- MOD** – ajusta la profundidad de modulación de la frecuencia de corte del filtro desde la forma elegida de 0 a 10.
- LPF/BPF/HPF** – le permite elegir entre un filtro pasabajos, pasabandas o uno pasa-altos.
- CUTOFF FREQ** – ajusta la frecuencia de corte del LPF y HPF.
- RESONANCE** – ajusta la cantidad de énfasis aplicada en la frecuencia de corte de los filtros. A una resonancia muy alta se producirá auto-oscilación.
- KYBD FOLLOW** – Ajuste la cantidad de seguimiento del teclado al filtro, de sin seguimiento a 1 V/octava.
- SENS.** – ajusta la sensibilidad del efecto del generador de envolvente en el filtro.
- AR/ADSR** – elige si el VCF seguirá a la envolvente AR, ENV o ADSR.

Sección VCA

- VCA MOD SHAPE** – le permite elegir entre diente de sierra, sinusoidal o cuadrada para la forma de la modulación.
- MOD** – ajusta la profundidad de modulación de la forma elegida para el VCA de 0 a 10.
- HOLD** – cambia el nivel de la nota que mantenga pulsada. En los valores más altos anulará al generador de envolvente.
- PANNING** – ajusta la posición del sonido en el campo stereo.
- AR/ADSR** – elige si el VCA sigue a la envolvente AR, ENV o ADSR.
- OUT LEVEL** – ajusta el nivel de salida de la sección VCA (off a ganancia máxima).

Sección Envelope Gen (generador de envolvente)

- ADSR TRIG PATCH** – elige la fuente de disparo para la envolvente ADSR a KYBD, S/H, LFO 2 o EXT.
- AR TRIG PATCH** – elige la fuente de disparo para la envolvente AR a KYBD, S/H, LFO 2 o EXT.
- ATTACK** – ajusta el tiempo de ataque de la envolvente AR (0 s – 10 s).
- RELEASE** – ajusta el tiempo de salida o finalización de la envolvente AR (0 s – 15 s).
- ATTACK** – controla el tiempo de ataque de la envolvente ADSR (0 s – 10 s).
- DECAY** – controla el tiempo de decaimiento de la envolvente ADSR (0 s – 15 s).
- SUSTAIN** – controla el nivel de sustain de la envolvente ADSR (0 V – 7 V).
- RELEASE** – controla el tiempo de salida de la envolvente ADSR (0 s – 15 s).
- VOLUME** – controla el nivel de salida principal para los auriculares.
- HEADPHONES** – conecte unos auriculares a la toma TRS de 6,3 mm (¼").
- POWER** – interruptor de encendido/apagado.

Controllers (controladores)

- PORTAMENTO TIME** – ajusta la velocidad de la ligadura (portamento) entre las notas.
- TUNE** – ajusta la afinación global del sintetizador ±2.
- SEMI/WHOLE/QUINT** – ajusta el rango de inflexión a un semitono, tono completo o una quinta (5ª).
- PORTAMENTO SETTING** – puede elegir entre variable, off o fixed (fijo).
- VCO/VCF** – puede elegir si el control de inflexión tonal controlará el VCO o el VCF. Cuando elija el VCF, el interruptor Semi/Whole/Quint quedará desactivado para permitirle barridos de filtro en una banda amplia.
- TRANSPOSE** – ajustes de transposición low (bajo), medium (medio) o high (alto). Cada uno de ellos añade 1 octava de transposición y aumenta el CV de salida en 1 voltio.
- BENDER** – control de inflexión tonal.

Sección posterior

- DC IN** – use aquí la fuente de alimentación incluida.
- USB** – conexión para un ordenador a través de un cable USB standard.
- MIDI IN** – entrada MIDI desde un dispositivo MIDI externo como puede ser un secuenciador o DAW.
- MIDI OUT** – salida de datos MIDI hacia un dispositivo MIDI externo.
- MIDI THRU** – una salida directa de los datos recibidos en la toma MIDI IN que le permite conectar en cadena en serie otros dispositivos.
- KYBD CV OUTPUT** – rango de 0 V - 10 V.
- KYBD CV INPUT** – rango de 0 V - 10 V.
- KYBD GATE OUTPUT** – 0V como puerta apagada y 5V como puerta encendida.
- KYBD GATE INPUT** – 0V como puerta apagada y 5V como puerta encendida.
- AUTO-TUNE** – manténgalo pulsado hasta que el piloto de encendido parpadee. La afinación tarda aproximadamente unos 2 minutos.
- TRIG IN** – entrada de disparador externo. Requiere un voltaje de 0 V – 5 V.
- AUDIO IN** – entrada de señal audio externa.
- INPUT LEVEL** – elija la opción high para señales de nivel de línea, medium para señales de instrumento como guitarras o low para micrófonos.
- RIGHT** – salida derecha a través de un conector TRS de 6,3 mm (¼").
- LEFT** – salida principal a través de un conector TRS de 6,3 mm (¼").
- OUTPUT LEVEL** – elija un nivel de salida high (alto), medium (medio) o low (bajo).
- VCF** – el uso de un pedal le permite realizar un barrido de la frecuencia de filtro hacia arriba desde el ajuste de control 44.
- VCO** – el uso de un pedal le permite realizar un barrido de la frecuencia de los VCO hacia abajo.
- OUTPUT** – salida del VCA que permite la creación de un bucle para una unidad de efectos insertada.
- INPUT** – entrada a los controles HOLD y PANNING que permite la creación de un bucle para un pedal de volumen u otra unidad de efectos insertada. Da señal a las salidas MAIN y PHONES.

MS-5 Controles

FR Etape 2 : Réglages

Face supérieure

Section LFO 1

1. **REVERSE** – sélection de la forme d'onde du LFO 1 : dent de scie ou dent de scie inversée.
2. **RATE** – réglage de la vitesse du LFO 1 (de 0,1 Hz à 20 Hz).

Section LFO 2

3. **RATE** – réglage de la vitesse du LFO 2 (de 0,1 Hz à 20 Hz).
4. **DELAY TIME** – réglage de la durée nécessaire pour que le LFO 2 se déclenche (de 0 s à 4 s).

SAMPLE/HOLD

5. **SAMPLE TIME** – réglage de la vitesse de l'horloge du circuit sample and hold (de 2 s à 15 ms).
6. **LAG TIME** – réglage de la durée nécessaire pour échantillonner la valeur de la tension en cours depuis l'échantillonnage précédent (de 0 s à 0,5 s).
7. **WAVEFORM SELECT** – permet de sélectionner la forme d'onde du signal échantillonné : dent de scie, triangle ou aléatoire.

Section NOISE GENERATOR

8. **NOISE GEN** – sélection du type de bruit : blanc ou rose.

Section VCO 1

9. **MOD WAVEFORM SELECT** – sélection de la forme d'onde de la modulation du VCO 1 : dent de scie, sinusoïde, carrée, la forme de l'onde du S/H.
10. **PW WAVEFORM SELECT** – sélection du type de modulation de la largeur de l'onde pulse : onde triangulaire, carré ou modulation manuelle.
11. **MOD** – réglage de l'intensité de la modulation de 0 à 10.
12. **PULSE WIDTH** – réglage de la largeur de l'onde pulse (PW) de 0 à 10. Si le sélecteur PW WAVEFORM SELECT est sur réglage manuel, vous pouvez modifier la valeur de 50% à 98%.
13. **PITCH** – réglage de la hauteur du VCO 1, de -7 à 7 demi-tons.
14. **WAVEFORM** – sélection de la forme d'onde du VCO 1 : triangulaire, dent de scie, carrée ou pulsation.
15. **SYNC OUT** – permet de sélectionner le type de synchronisation entre le VCO 2 et le VCO 1 : weak (faible), off (désactivé), strong (fort).
16. **RANGE** – sélection de la fréquence par plage d'octave : 32' 16' 8' 4' 2'.

Section VCO 2

17. **MOD WAVEFORM SELECT** – sélection de la forme d'onde de la modulation du VCO 2 : dent de scie, sinusoïde, carrée, ADSR.
18. **PW MODE SELECT** – sélection du mode de modulation de l'onde pulse : enveloppe ADSR ou réglage manuel.
19. **MOD** – réglage de l'intensité de la modulation de 0 à 10.
20. **PULSE WIDTH** – réglage de la largeur de l'onde pulse (PW) de 0 à 10. Si le sélecteur PW WAVEFORM SELECT est sur réglage manuel, vous pouvez modifier la valeur de 50% à 98%.
21. **PITCH** – réglage de la hauteur du VCO 2, de -7 à 7 demi-tons.
22. **WAVEFORM** – sélection de la forme d'onde du VCO 2 : triangulaire, dent de scie, carrée ou pulsation.
23. **KYBD FOLLOW** – permet de sélectionner si le VCO2 doit suivre le clavier ou non.
24. **RANGE** – sélection de la fréquence par plage d'octave : 32' 16' 8' 4' 2'.
25. **RING MOD SHAPE SELECT** – sélection de la forme d'onde du ring modulator : dent de scie, sinusoïde, carré ou bruit.
26. **EXT IN/VCO-1** – sélection de la source pour l'entrée X du RING MOD : EXT IN ou VCO 1.
27. **SHAPE SELECT/VCO 2** – sélection de la source pour l'entrée Y du RING MOD : SHAPE SELECT ou VCO 2.

Section Mixer

28. **NOISE** – connexion à : VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
29. **VCO 1** – connexion à : VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
30. **VCO 2** – connexion à : VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
31. **RING MOD** – connexion à : VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
32. **EXT IN** – connexion à : VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
33. **NOISE** – réglage du niveau de 0 à 10 (de 0 à gain maximum).
34. **VCO 1** – réglage du niveau de 0 à 10 (de 0 à gain maximum).
35. **VCO 2** – réglage du niveau de 0 à 10 (de 0 à gain maximum).
36. **RING MOD** – réglage du niveau de 0 à 10 (de 0 à gain maximum).
37. **EXT IN** – réglage du niveau de 0 à 10 (de 0 à gain maximum).

Section Band Pass Filter

38. **FREQUENCY** – réglage de la fréquence centrale du filtre passe-bande.
39. **RESONANCE** – réglage de l'amplification de la fréquence de coupure du filtre.
40. **LEVEL** – réglage du niveau du filtre passe-bande (de 0 à gain maximum).

Section VCF

41. **VCF MOD SHAPE** – sélection de la forme d'onde de la modulation de la fréquence de coupure du filtre : dent de scie, carrée, S/H.
42. **MOD** – réglage de l'intensité de la modulation de la fréquence de coupure du filtre de 0 à 10.
43. **LPF/BPF/HPF** – permet de sélectionner le type de filtre : passe-bas, passe-bande ou passe-haut.
44. **CUTOFF FREQ** – réglage de la fréquence de coupure des filtre passe-haut et passe-bas.
45. **RESONANCE** – réglage de l'amplification de la fréquence de coupure du filtre. A un niveau élevé, le filtre entre en auto-oscillation.
46. **KYBD FOLLOW** – Ajustez la quantité de suivi du clavier au filtre, de l'absence de suivi à 1 V / octave.
47. **SENS.** – réglage de la sensibilité de l'effet du générateur d'enveloppe sur le filtre.
48. **AR/ADSR** – permet de sélectionner le type d'enveloppe que le filtre doit suivre : AR, ENV ou ADSR.

Section VCA

49. **VCA MOD SHAPE** – sélection de la forme d'onde de la modulation : dent de scie, sinusoïdale ou carrée.
50. **MOD** – réglage de l'intensité de la modulation de la forme d'onde sélectionnée pour le VCA de 0 à 10.
51. **HOLD** – permet de modifier le niveau d'une note maintenue. Si le niveau du réglage est élevé, il prend le pas sur le générateur d'enveloppe.
52. **PANNING** – réglage de la position du son dans le champ stéréo.
53. **AR/ADSR** – permet de sélectionner le type d'enveloppe que le VCA doit suivre : AR, ENV ou ADSR.
54. **OUT LEVEL** – réglage du niveau de sortie de la section VCA (de 0 à gain maximum).

Section Envelope Gen

55. **ADSR TRIG PATCH** – sélection de la source de déclenchement de l'enveloppe ADSR : KYBD, S/H, LFO 2 ou EXT.
56. **AR TRIG PATCH** – sélection de la source de déclenchement de l'enveloppe AR : KYBD, S/H, LFO 2 ou EXT.
57. **ATTACK** – réglage de la durée de l'attaque de l'enveloppe AR (de 0 s à 10 s).
58. **RELEASE** – réglage de la vitesse de relâchement de l'enveloppe AR (de 0 s à 15 s).
59. **ATTACK** – réglage de la durée de l'attaque de l'enveloppe ADSR (de 0 s à 10 s).
60. **DECAY** – réglage de la durée du déclin de l'enveloppe ADSR (de 0 s à 15 s).
61. **SUSTAIN** – réglage du niveau du sustain de l'enveloppe ADSR (de 0 V à 7 V).
62. **RELEASE** – réglage de la vitesse de relâchement de l'enveloppe ADSR (de 0 s à 15 s).
63. **VOLUME** – réglage du niveau de la sortie casque.
64. **HEADPHONES** – permet de connecter un casque muni d'une fiche Jack 6,35 mm stéréo.
65. **POWER** – permet de mettre l'appareil sous/hors tension.

Section Controllers

66. **PORTAMENTO TIME** – réglage de la vitesse de glissement (portamento) entre les notes.
67. **TUNE** – réglage de l'accordage général du synthétiseur de ± 2 demi-tons.
68. **SEMI/WHOLE/QUINT** – réglage de la hauteur du pitch bend : un demi-ton, un ton complet ou une quinte.
69. **PORTAMENTO SETTING** – réglage du portamento : variable, off (désactivé) ou fixed (fixe).
70. **VCO/VCF** – permet de sélectionner si la manette de pitch bend contrôle l'oscillateur ou le filtre. Si le filtre est sélectionné, le réglage Semi/Whole/Quint est désactivé pour permettre une modulation du filtre sur une bande plus large.
71. **TRANSPOSE** – réglage de la transposition de la hauteur. Chaque réglage augmente la hauteur d'1 octave et ajoute 1 volt à la sortie CV.
72. **BENDER** – manette de pitch bend.

Face arrière

73. **DC IN** – connectez l'adaptateur secteur fourni à cette embase.
74. **USB** – permet la connexion à un ordinateur avec un câble USB standard.
75. **MIDI IN** – permet de recevoir des données MIDI transmises par un appareil MIDI externe, par exemple un séquenceur ou une STAN.
76. **MIDI OUT** – permet de transmettre des données MIDI à un appareil MIDI externe.
77. **MIDI THRU** – permet de transmettre les données reçues à l'entrée MIDI IN à d'autres appareils.
78. **KYBD CV OUTPUT** – gamme 0 V - 10 V.
79. **KYBD CV INPUT** – gamme 0 V - 10 V.
80. **KYBD GATE OUTPUT** – 0V comme porte éteinte et 5V comme porte sur.
81. **KYBD GATE INPUT** – 0V comme porte éteinte et 5V comme porte sur.
82. **AUTO-TUNE** – maintenez ce bouton enfoncé jusqu'à ce que la LED Power clignote. L'accordage nécessite environ 2 minutes.
83. **TRIG IN** – permet de connecter un déclencheur externe. Nécessite une tension de 0 V à 5 V.
84. **AUDIO IN** – entrée audio externe.
85. **INPUT LEVEL** – sélectionnez H pour les signaux de niveau ligne, M pour les instruments comme les guitares ou L pour les micros.
86. **RIGHT** – sortie du canal de droite en Jack 6,35 mm symétrique.
87. **LEFT** – sortie principale en Jack 6,35 mm symétrique.
88. **OUTPUT LEVEL** - sélection du niveau de sortie : élevé (H), moyen (M) ou bas (L).
89. **VCF** – permet d'utiliser une pédale pour modifier la fréquence du filtre à une valeur supérieure au réglage 44.
90. **VCO** – permet d'utiliser une pédale pour modifier la fréquence du VCO (plus grave).
91. **OUTPUT** – sortie du VCA permettant la création d'une boucle d'effet.
92. **INPUT** – entrée dirigeant le signal vers les fonctions HOLD et PANNING permettant l'insertion d'une pédale de volume ou de modules d'effet. Le signal est envoyé à la sortie principale et à la sortie casque.

MS-5 Bedienelemente

DE Schritt 2: Bedienelemente

Oberseite

LFO 1-Sektion

1. **REVERSE** – wählt die Wellenform Sägezahn oder Sägezahn invers für LFO 1.
2. **RATE** – regelt die Geschwindigkeit von LFO 1 (0,1 Hz bis 20 Hz).

LFO 2-Sektion

3. **RATE** – regelt die Geschwindigkeit von LFO 2 (0,1 Hz bis 20 Hz).
4. **DELAY TIME** – bestimmt die Zeit, die LFO 2 braucht, um zu starten (0 s – 4 s).

SAMPLE/HOLD

5. **SAMPLE TIME** – regelt die Geschwindigkeit der Sample & Hold Sampling Clock (2 s – 15 ms).
6. **LAG TIME** – regelt die Zeit, die der Ausgang benötigt, um sich vom vorherigen Sample auf die aktuelle Sample-Spannung umzustellen (0 s – 0,5 s).
7. **WAVEFORM SELECT** – wählt entweder Sägezahn, Dreieck oder eine zufällige Option (RANDOM) für das gesampelte Signal.

NOISE GENERATOR-Sektion

8. **NOISE GEN** – wählt entweder weißes oder rosa Rauschen.

VCO 1-Sektion

9. **MOD WAVEFORM SELECT** – wählt entweder Sägezahn, Sinus, Rechteck oder S/H für die Frequenzmodulation von VCO 1.
10. **PW WAVEFORM SELECT** – wählt entweder Dreieck, Quadrat oder manuelle Einstellung für die Pulsweitenmodulation.
11. **MOD** – regelt die Modulationsstärke der ausgewählten Wellenform von 0 bis 10.
12. **PULSE WIDTH** – regelt den Bereich der Pulsbreite (PW) von 0 bis 10. Wenn der PW WAVEFORM SELECT-Schalter auf manuell eingestellt ist, ist ein Bereich von 50 % - 98 % regelbar.
13. **PITCH** – regelt die Tonhöhe von VCO 1 im Bereich -7 bis 7 Halbtöne.
14. **WAVEFORM** – wählt die Wellenform von VCO 1 aus den Optionen Dreieck, Sägezahn, Rechteck und Puls.
15. **SYNC OUT** – wählt die Sync-Funktion und den Sync-Typ für die Synchronisation von VCO 2 mit VCO 1. Sync Out: Weak, Off, Strong.
16. **RANGE** – wählt den Oktavbereich der Frequenz: 32' 16' 8' 4' 2'.

VCO 2-Sektion

17. **MOD WAVEFORM SELECT** – wählt entweder Sägezahn, Sinus, Rechteck oder ADSR für die Frequenzmodulation von VCO 2.
18. **PW MODE SELECT** – wählt entweder ADSR oder manuelle Einstellung für die Pulsweitenmodulation.
19. **MOD** – regelt die Modulationsstärke der ausgewählten Wellenform von 0 bis 10.
20. **PULSE WIDTH** – regelt den Bereich der Pulsbreite (PW) von 0 bis 10. Wenn der PW WAVEFORM SELECT-Schalter auf manuell eingestellt ist, ist ein Bereich von 50 % - 98 % regelbar.
21. **PITCH** – regelt die Tonhöhe von VCO 2 im Bereich -7 bis 7 Halbtöne.
22. **WAVEFORM** – wählt die Wellenform von VCO 2 aus den Optionen Dreieck, Sägezahn, Rechteck und Puls.
23. **KYBD FOLLOW** – wählt, ob VCO 2 der Tastatur folgt oder nicht.
24. **RANGE** – wählt den Oktavbereich der Frequenz: 32' 16' 8' 4' 2'.
25. **RING MOD SHAPE SELECT** – wählt entweder Sägezahn, Sinus, Rechteck oder Rauschen.
26. **EXT IN/VCO-1** – wählt entweder EXT IN oder VCO 1 für den X-Eingang von RING MOD.
27. **SHAPE SELECT/VCO 2** – wählt entweder SHAPE SELECT oder VCO 2 für den Y-Eingang von RING MOD.

Mixer-Sektion

28. **NOISE** – Patch zu: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
29. **VCO 1** – Patch zu: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
30. **VCO 2** – Patch zu: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
31. **RING MOD** – Patch zu: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
32. **EXT IN** – Patch zu: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
33. **NOISE** – regelt den Pegel von 0 bis 10 (Aus bis Maximum).
34. **VCO 1** – regelt den Pegel von 0 bis 10 (Aus bis Maximum).
35. **VCO 2** – regelt den Pegel von 0 bis 10 (Aus bis Maximum).
36. **RING MOD** – regelt den Pegel von 0 bis 10 (Aus bis Maximum).
37. **EXT IN** – regelt den Pegel von 0 bis 10 (Aus bis Maximum).

Band Pass Filter-Sektion

38. **FREQUENCY** – wählt die Mittelfrequenz des Bandpassfilters.
39. **RESONANCE** – regelt die Stärke der Betonung bei der Cutoff-Frequenz des Filters.
40. **LEVEL** – regelt den Pegel des Bandpassfilters (Aus bis Maximum).

VCF-Sektion

41. **VCF MOD SHAPE** – wählt entweder Sägezahn, Sinus, Rechteck oder S/H als Wellenform für die Modulation der Cutoff-Frequenz.
42. **MOD** – regelt die Stärke der Modulation von 0 bis 10, die von der gewählten Wellenform auf die Cutoff-Frequenz des Filters angewandt wird.
43. **LPF/BPF/HPF** – wählt entweder Tiefpassfilter, Bandpassfilter oder Hochpassfilter.
44. **CUTOFF FREQ** – wählt die Cutoff-Frequenz des LPF und HPF.
45. **RESONANCE** – regelt die Stärke der Betonung bei der Cutoff-Frequenz des Filters. Bei stärkerer Resonanz setzt Selbstoszillation ein.
46. **KYBD FOLLOW** – Pas de hoeveelheid toetsenbordtracking aan het filter aan, van geen tracking tot 1 V/octaaf.
47. **SENS.** – regelt, wie empfindlich der Filter auf den Hüllkurvengenerator anspricht.
48. **AR/ADSR** – wählt, ob der VCF der AR-, ENV- oder ADSR-Hüllkurve folgt.

VCA-Sektion

49. **VCA MOD SHAPE** – wählt entweder Sägezahn, Sinus oder Rechteck als Modulationswellenform.
50. **MOD** – regelt die Modulationsstärke der gewählten VCA-Wellenform von 0 bis 10.
51. **HOLD** – ändert den Pegel einer gehaltenen Note. Bei höheren Einstellungen wird der Hüllkurvengenerator außer Kraft gesetzt.
52. **PANNING** – regelt die Position des Sounds im Stereefeld.
53. **AR/ADSR** – wählt, ob der VCA der AR-, ENV- oder ADSR-Hüllkurve folgt.
54. **OUT LEVEL** – regelt den Ausgangspegel der VCA-Sektion (Aus bis Maximum).

Envelope Gen-Sektion

55. **ADSR TRIG PATCH** – wählt die Triggerquelle für die ADSR-Hüllkurve unter den Optionen KYBD, S/H, LFO 2 und EXT.
56. **AR TRIG PATCH** – wählt die Triggerquelle für die AR-Hüllkurve unter den Optionen KYBD, S/H, LFO 2 und EXT.
57. **ATTACK** – steuert die Attack-Zeit der AR-Hüllkurve (0 s – 10 s).
58. **RELEASE** – steuert die Release-Zeit der AR-Hüllkurve (0 s – 15 s).
59. **ATTACK** – steuert die Attack-Zeit der ADSR-Hüllkurve (0 s – 10 s).
60. **DECAY** – steuert die Decay-Zeit der ADSR-Hüllkurve (0 s – 15 s).
61. **SUSTAIN** – steuert den Sustain-Pegel der ADSR-Hüllkurve (0 V – 7 V).
62. **RELEASE** – steuert die Release-Zeit der ADSR-Hüllkurve (0 s – 15 s).
63. **VOLUME** – regelt den Hauptausgangspegel für die Kopfhörer.
64. **KOPFHÖRER** – An diese 6,3 mm TRS-Buchse schließen Sie Ihre Kopfhörer an.
65. **POWER** – Ein/Aus-Schalter.

Bedienelemente

66. **PORTAMENTO TIME** – bestimmt die Zeitspanne der Glide-Funktion (Portamento) zwischen den Noten.
67. **TUNE** – regelt die Gesamtstimmung des Synthesizers um ± 2 Halbtöne.
68. **SEMI/WHOLE/QUINT** – stellt den Bend-Bereich auf Halbton, Ganzton oder Quinte ein.
69. **PORTAMENTO SETTING** – wählen Sie entweder VARIABLE, OFF oder FIXED.
70. **VCO/VCF** – wählt, ob der Bender den VCO oder VCF steuert. Wenn VCF gewählt ist, ist der Semi/Whole/Quint-Schalter deaktiviert, um Filter-Sweeps über ein breites Band zu ermöglichen.
71. **TRANSPOSE** – Einstellungen für niedrig (L), mittel (M) oder hoch (H). Jede Einstellung fügt eine Transposition um 1 Oktave hinzu und erhöht die Ausgangsspannung um 1 Volt.
72. **BENDER** – Pitch Bend Controller.

Rückseite

73. **DC IN** – Hier schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter an.
74. **USB** – wird über ein standard USB-Kabel an einen Computer angeschlossen.
75. **MIDI IN** – empfängt die MIDI-Daten eines externen MIDI-Geräts wie Sequencer oder DAW.
76. **MIDI OUT** – sendet MIDI-Daten an ein externes MIDI-Gerät.
77. **MIDI THRU** – Direktausgang des MIDI IN-Anschlusses zur Verkettung anderer Geräte.
78. **KYBD CV OUTPUT** – 0 V - 10 V Bereich.
79. **KYBD CV INPUT** – 0 V - 10 V Bereich.
80. **KYBD GATE OUTPUT** – 0V als gate off und 5V als gate on.
81. **KYBD GATE INPUT** – 0V als gate off und 5V als gate on.
82. **AUTO-TUNE** – drücken und gedrückt halten, bis die Power-LED blinkt. Der Stimmvorgang dauert etwa 2 Minuten.
83. **TRIG IN** – Dieser externe Trigger-Eingang benötigt 0 V – 5 V.
84. **AUDIO IN** – Eingang für externes Audio.
85. **INPUT LEVEL** – Wählen Sie "high/H" für Line-Pegel-Signale, "medium/M" für Instrumente wie Gitarren oder "low/L" für Mikrofone.
86. **RIGHT** – rechter Ausgang als 6,3 mm TRS-Buchse.
87. **LEFT** – Hauptausgang als 6,3 mm TRS-Buchse.
88. **OUTPUT LEVEL** – Zur Wahl eines hohen/H, mittleren/M oder niedrigen/L Ausgangspegels.
89. **VCF** – Mit einem Fußpedal kann man die Filterfrequenz ab der mit Regler 44 vorgenommenen Einstellung nach oben verschieben.
90. **VCO** – Mit einem Fußpedal kann man die Frequenz des VCO nach unten verschieben.
91. **OUTPUT** – VCA-Ausgang, der Loops zum Einschleifen von Effektgeräten ermöglicht.
92. **INPUT** – Eingang zu den HOLD- und PANNING-Reglern. Ermöglicht Loops zum Einschleifen von Volumenpedalen oder anderen Effektgeräten. Wirkt auf die Ausgänge MAIN und PHONES.

MS-5 Controles

PT Passo 2: Controles

Painel Superior

Seção LFO 1

- REVERSE** – seleciona a forma de onda como dente de serra ou dente de serra invertida para o LFO 1.
- RATE** – ajusta a velocidade do LFO 1 (0.1 Hz a 20 Hz).

Seção LFO 2

- RATE** – ajusta a velocidade do LFO 2 (0.1 Hz a 20 Hz).
- DELAY TIME** – ajusta o tempo que leva para a onda senoidal do LFO 2 começar (0 s – 4 s).

SAMPLE/HOLD

- SAMPLE TIME** – ajusta a taxa do relógio de amostragem ‘sample and hold’ (2 s – 15 ms).
- LAG TIME** – configura o tempo que leva para a saída se ajustar à tensão de amostragem atual da amostra anterior (0 s – 0.5 s).
- WAVEFORM SELECT** – escolha a forma de onda dente de serra, triangular ou aleatória para o sinal de amostra.

Seção NOISE GENERATOR

- NOISE GEN** – seleciona ruído branco ‘white’ ou rosa ‘pink’.

Seção VCO 1

- MOD WAVEFORM SELECT** – escolha a forma dente de serra, senoidal, quadrada ou S/H para a modulação de frequência do VCO 1.
- PW WAVEFORM SELECT** – escolha a forma de onda triangular, praça ou manual para a modulação da amplitude de pulso.
- MOD** – ajusta a profundidade da modulação da forma selecionada dentre 0 a 10.
- PULSE WIDTH** – ajusta o índice da amplitude de pulso (PW) de 0 a 10. Se o interruptor PW WAVEFORM SELECT estiver ajustado como manual, isso se torna um ajuste de 50% a 98%.
- PITCH** – ajusta o tom do VCO 1, de -7 a 7 semitons.
- WAVEFORM** – seleciona a forma de onda triangular, dente de serra, quadrada, pulso do VCO 1.
- SYNC OUT** – ajusta sync e tipo de sync em syncing (sincronização) do VCO 2 com VCO 1. Sync out: weak (fraco), off (desligado), strong (forte).
- RANGE** – seleciona a frequência por gama de oitava: 32' 16' 8' 4' 2'.

Seção VCO 2

- MOD WAVEFORM SELECT** – escolha a forma dente de serra, senoidal, quadrada ou ADSR para a modulação de frequência do VCO 2.
- PW MODE SELECT** – escolha a forma de onda ADSR ou manualmente ajuste em modulação de amplitude de pulso.
- MOD** – ajusta a profundidade da modulação da forma selecionada dentre 0 a 10.
- PULSE WIDTH** – ajusta o índice da amplitude de pulso (PW) de 0 a 10. Se o interruptor PW WAVEFORM SELECT estiver ajustado como manual, isso se torna um ajuste de 50% a 98%.
- PITCH** – ajusta o tom do VCO 2, de -7 a 7 semitons.
- WAVEFORM** – seleciona a forma de onda triangular, dente de serra, quadrada, pulso do VCO 2.
- KYBD FOLLOW** – seleciona se o VCO 2 segue o teclado ou não.
- RANGE** – seleciona a frequência por gama de oitava: 32' 16' 8' 4' 2'.
- RING MOD SHAPE SELECT** – escolha dentre dente de serra, senoidal, quadrada, ruído.
- EXT IN/VCO-1** – escolha EXT IN ou VCO 1 para a entrada X no RING MOD.
- SHAPE SELECT/ VCO 2** – escolha SHAPE SELECT ou VCO 2 para a entrada Y no RING MOD.

Seção Mixer

- NOISE (ruído)** – patch para: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- VCO 1** – patch para: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- VCO 2** – patch para: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- RING MOD** – patch para: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- EXT IN** – patch para: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- NOISE** – ajusta o nível de 0 a 10 (ganho desligado a máximo).
- VCO 1** – ajusta o nível de 0 a 10 (ganho desligado a máximo).
- VCO 2** – ajusta o nível de 0 a 10 (ganho desligado a máximo).
- RING MOD** – ajusta o nível de 0 a 10 (ganho desligado a máximo).
- EXT IN** – ajusta o nível de 0 a 10 (ganho desligado a máximo).

Seção Filtro Passa-Banda

- FREQUENCY** – ajusta a frequência central do filtro passa-banda.
- RESONANCE** – ajusta o valor da ênfase na frequência de corte dos filtros.
- LEVEL** – ajusta o nível do filtro passa-banda (ganho desligado a máximo).

Seção VCF

- VCF MOD SHAPE** – escolhe a forma de modulação de frequência de corte do filtro dente de serra, senoidal, quadrada, S/H.
- MOD** – ajusta a profundidade da modulação da frequência de corte do filtro da forma selecionada dentre 0 a 10.
- LPF/BPF/HPF** – seleciona filtro passa-baixa, filtro passa-banda ou filtro passa-alta.
- CUTOFF FREQ** – ajusta a frequência de corte do LPF (filtro passa-baixa) e HPF (filtro passa-alta).
- RESONANCE** – ajusta o valor da ênfase na frequência de corte dos filtros. A uma ressonância mais alta ocorrerá auto-oscilação.
- KYBD FOLLOW** – Ajuste a quantidade de rastreo do teclado para o filtro, sem rastreo para 1 V/oitava
- SENS.** – ajusta a sensibilidade do efeito do gerador de envelope no filtro.
- AR/ADSR** – seleciona se o VCF segue o envelope AR, ENV ou ADSR.

Seção VCA

- VCA MOD SHAPE** – escolhe a forma de modulação como dente de serra, senoidal ou quadrada.
- MOD** – ajusta a profundidade da modulação do VCA da forma selecionada dentre 0 a 10.
- HOLD** – muda o nível de uma nota se for pressionado. A um ajuste mais alto, ele irá se sobrepor ao gerador de envelope.
- PANNING** – ajusta a posição do som no campo estéreo.
- AR/ADSR** – seleciona se o VCA segue o envelope AR, ENV ou ADSR.
- OUT LEVEL** – ajusta o nível de saída da seção VCA (ganho desligado a máximo).

Seção Envelope Gen

- ADSR TRIG PATCH** – seleciona a fonte de acionamento do envelope ADSR em KYBD, S/H, LFO 2 ou EXT.
- AR TRIG PATCH** – seleciona a fonte de acionamento do envelope AR em KYBD, S/H, LFO 2 ou EXT.
- ATTACK** – controla o tempo de ataque do envelope AR (0 s – 10 s).
- RELEASE** – controla o tempo de repouso do envelope AR (0 s – 15 s).
- ATTACK** – controla o tempo de ataque do envelope ADSR (0 s – 10 s).
- DECAY** – controla o tempo de decaimento do envelope ADSR (0 s – 15 s).
- SUSTAIN** – controla o nível de sustentação do envelope ADSR (0 V – 7 V).
- RELEASE** – controla o tempo de repouso do envelope ADSR (0 s – 15 s).
- VOLUME** – controla o nível de saída principal dos fones de ouvido.
- HEADPHONES** – conecte fones de ouvido por um conector TRS de ¼" (6.35 mm).
- POWER** – Interruptor liga/desliga.

Controladores

- PORTAMENTO TIME** – ajusta o valor do glide (portamento) entre notas.
- TUNE** – ajusta a sintonia geral do sintetizador ± 2 semitons.
- SEMI/WHOLE/QUINT** – ajusta a gama do bend em semitom, tom inteiro ou quinta.
- CONFIGURAÇÃO DO PORTAMENTO** – selecione variable (variável), off (desligado) ou fixed (fixo).
- VCO/VCF** – seleciona se o bender controla o VCO ou VCF. Quando VCF é selecionado, o interruptor Semi/Whole/Quint é desabilitado de forma a permitir varreduras de filtro em uma banda larga.
- TRANSPOSE** – configurações em low (baixo), medium (médio) ou high (alto). Cada um acrescenta 1 oitava de transposição e aumenta a tensão de controle (CV) da saída em 1 volt.
- BENDER** – controle de pitch bend.

Seção Traseira

- DC IN** – use a fonte de alimentação fornecida.
- USB** – conecte a um computador usando um cabo USB padrão.
- MIDI IN** – para fazer a entrada MIDI a partir de um dispositivo MIDI externo como um sequenciador ou DAW.
- MIDI OUT** – saída de dados MIDI a um dispositivo MIDI externo.
- MIDI THRU** – saída direta do MIDI IN para uma cadeia de outros dispositivos.
- SAÍDA KYBD CV** – gama 0 V - 10 V.
- ENTRADA KYBD CV** – gama 0 V - 10 V.
- SAÍDA KYBD GATE** – 0V como portão off e 5V como portão em.
- ENTRADA KYBD GATE** – 0V como portão off e 5V como portão em.
- AUTO-TUNE** – aperte e mantenha pressionado até que o LED power comece a piscar. O afinamento leva aproximadamente 2 minutos.
- TRIG IN** – entrada de acionamento externo. Requer 0 V - 5 V.
- AUDIO IN** – entrada de áudio externo.
- INPUT LEVEL** – selecione high (alto) para sinais de nível de linha, medium (médio) para instrumentos como guitarra, ou low (baixo) para microfones.
- RIGHT** – saída do lado direito por conector TRS de ¼" (6.35 mm).
- LEFT** – saída principal por conector TRS de ¼" (6.35 mm).
- OUTPUT LEVEL (Nível de saída)** – selecione o nível high (alto), medium (médio) ou low (baixo).
- VCF** – o uso de um pedal permite que a frequência de filtro tenha varredura para cima a partir da configuração de controle 44.
- VCO** – o uso de um pedal permite que a frequência dos VCOs tenham varredura para baixo.
- OUTPUT** – saída do VCA que permite a criação de um loop para um dispositivo de efeitos inserido.
- INPUT** – entrada dos controles HOLD e PANNING que permitem a criação de um loop para um pedal de volume ou outro dispositivo de efeitos. Alimenta as saídas MAIN e PHONES.

MS-5 Controlli

IT Passo 2: Controlli

Pannello superiore

Sezione LFO 1

- REVERSE** – seleziona la forma d'onda per LFO 1 fra dente di sega o dente di sega inversa.
- RATE** – regola la velocità dell'LFO 1 (da 0,1 Hz a 20 Hz).

Sezione LFO 2

- RATE** – regola la velocità dell'LFO 2 (da 0,1 Hz a 20 Hz).
- DELAY TIME** – imposta la quantità di tempo che impiega l'onda sinusoidale LFO 2 per iniziare (0 s – 4 s) il SAMPLE/HOLD
- SAMPLE TIME** – regola la frequenza del clock di campionamento di sample e hold (2 s – 15 ms).
- LAG TIME** – regola il tempo necessario affinché l'uscita si imposti alla tensione del campione attuale da quella del campione precedente (0 s – 0,5 s)
- WAVEFORM SELECT** – sceglie la forma d'onda per il segnale S/H fra dente di sega, triangolare o random

Sezione NOISE GENERATOR

- NOISE GEN** – seleziona il rumore bianco o rosa.

Sezione VCO 1

- MOD WAVEFORM SELECT** – sceglie la forma d'onda per la modulazione di frequenza del VCO 1 fra dente di sega, sinusoidale, quadra e S/H.
- PW WAVEFORM SELECT** – sceglie la forma d'onda per la modulazione di pulse width fra triangolare, quadrato o regolazione manuale.
- MOD** – regola la profondità della modulazione della forma d'onda scelta da 0 a 10.
- PULSE WIDTH** – regola la profondità dell'ampiezza dell'impulso (PW) da 0 a 10. Se l'interruttore PW WAVEFORM SELECT è impostato su manuale, diventa una regolazione da 50% al 98%.
- PITCH** – regola l'accordatura del VCO 1, da -7 a 7 semitoni.
- WAVEFORM** – seleziona la forma d'onda del VCO 1 fra triangolare, dente di sega, quadra, impulsiva.

- YNC OUT** – imposta la sincronizzazione e il tipo di sincronizzazione fra il VCO 2 e il VCO 1. Sync out: weak (debole), off, strong.

- RANGE** – seleziona la frequenza secondo l'intervallo di ottava: 32' 16' 8' 4' 2'.

Sezione VCO 2

- MOD WAVEFORM SELECT** – sceglie la forma d'onda per la modulazione di frequenza del VCO 2 fra dente di sega, sinusoidale, quadra e ADSR.
- PW MODE SELECT** – sceglie fra ADSR o regolazione manuale per la modulazione di pulse width.
- MOD** – regola la profondità della modulazione della forma d'onda scelta da 0 a 10.
- PULSE WIDTH** – regola la profondità dell'ampiezza dell'impulso (PW) da 0 a 10. Se l'interruttore PW WAVEFORM SELECT è impostato su manuale, questo diventa una regolazione da 50% al 98%.
- PITCH** – regola l'accordatura del VCO 2, da -7 a 7 semitoni.
- WAVEFORM** – seleziona la forma d'onda del VCO 2 fra triangolare, dente di sega, quadra e impulsiva.
- KYBD FOLLOW** – seleziona se il VCO 2 segue o meno la tastiera.
- RANGE** – seleziona la frequenza secondo l'intervallo di ottava: 32' 16' 8' 4' 2'.
- RING MOD SHAPE SELECT** – sceglie dente di sega, sinusoidale, quadra, rumore.
- EXT IN/VCO-1** – sceglie EXT IN o VCO 1 per l'ingresso X di RING MOD.
- SHAPE SELECT/VCO 2** – sceglie SHAPE SELECT o VCO 2 per l'ingresso Y di RING MOD.

Sezione Mixer

- NOISE** – cabla a: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- VCO 1** – cabla a: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- VCO 2** – cabla a: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- RING MOD** – cabla a: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- EXT IN** – cabla a: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- NOISE** – regola il livello da 0 a 10 (da off al massimo guadagno).
- VCO 1** – regola il livello da 0 a 10 (da off al massimo guadagno).
- VCO 2** – regola il livello da 0 a 10 (da off al massimo guadagno).

- RING MOD** – regola il livello da 0 a 10 (da off al massimo guadagno).
- EXT IN** – regola il livello da 0 a 10 (da off al massimo guadagno).

Sezione Band Pass Filter

- FREQUENCY** – regola la frequenza centrale del filtro passa banda.
- RESONANCE** – regola la quantità di enfasi alla frequenza di cutoff dei filtri.
- LEVEL** – regola il livello del filtro passa banda (da off al massimo guadagno).

Sezione VCF

- VCF MOD SHAPE** – sceglie la forma d'onda della modulazione della frequenza di cutoff fra dente di sega, sinusoidale, quadra, S/H.
- MOD** – regola la profondità di modulazione della frequenza di cutoff del filtro dalla forma selezionata da 0 a 10.
- LPF/BPF/HPF** – seleziona il filtro passa basso, passa banda o passa alto.
- CUTOFF FREQ** – regola la frequenza di cutoff di LPF e HPF
- RESONANCE** – regola la quantità di enfasi alla frequenza di cutoff dei filtri. Con risonanza più alta avverrà l'auto-oscillazione.
- KYBD FOLLOW** – Regola la quantità di tracciamento della tastiera sul filtro, da nessun tracciamento a 1 V / ottava.
- SENS.** – regola la sensibilità dell'effetto del generatore di inviluppo sul filtro.
- AR/ADSR** – seleziona se il VCF segue l'inviluppo AR, ENV o ADSR.

Sezione VCA

- VCA MOD SHAPE** – sceglie la forma d'onda dente di sega, sinusoidale quadra.
- MOD** – regola la profondità di modulazione della forma d'onda selezionata per il VCA da 0 a 10.
- HOLD** – cambia il livello di una nota tenuta. Alle impostazioni più alte avrà priorità sul generatore di inviluppo.
- PANNING** – regola la posizione del suono nel campo stereo.
- AR/ADSR** – seleziona se il VCA segue l'inviluppo AR, ENV o ADSR.
- OUT LEVEL** – imposta il livello di uscita della sezione VCA (da off al massimo guadagno).

Sezione Envelope Gen

- ADSR TRIG PATCH** – seleziona la sorgente di attivazione per l'inviluppo ADSR su KYBD, S/H, LFO 2 o EXT.
- AR TRIG PATCH** – seleziona la sorgente di attivazione per l'inviluppo AR su KYBD, S/H, LFO 2 o EXT.
- ATTACK** – regola il tempo di attacco dell'inviluppo AR (0 s – 10 s).
- RELEASE** – regola il tempo di rilascio dell'inviluppo AR (0 s – 15 s).
- ATTACK** – controlla il tempo di attacco dell'inviluppo ADSR (0 s – 10 s).
- DECAY** – controlla il tempo di decadimento dell'inviluppo ADSR (0 s – 15 s).
- SUSTAIN** – controlla il livello di sustain dell'inviluppo ADSR (0 V – 7 V).
- RELEASE** – controlla il tempo di rilascio dell'inviluppo ADSR (0 s – 15 s).
- VOLUME** – controlla il livello di uscita principale per la cuffia.
- HEADPHONES** – collegare la cuffia al jack stereo da 6,35 mm (¼").
- POWER** – interruttore on/off.

Sezione Controllers

- PORTAMENTO TIME** – imposta la velocità del glissando (portamento) tra le note.
- TUNE** – regola l'accordatura generale del synth ±2 semitoni.
- SEMI/WHOLE/QUINT** – imposta l'intervallo del bend su un semitono, un tono intero o una quinta.
- PORTAMENTO SETTING** – seleziona variabile, off o fisso.
- VCO/VCF** – seleziona se il bend controlla il VCO o il VCF. Selezionando VCF, l'interruttore SEMI/WHOLE/QUINT è disattivato per consentire lo sweep del filtro su una banda larga.
- TRANSPOSE** – impostazioni L (basso), M (medio) o H (alto). Ciascuna aggiunge 1 ottava di trasposizione e aumenta di 1 volt il CV in uscita.
- BENDER** – controllo di pitch bend.

Sezione posteriore

- DC IN** – usare l'alimentatore in dotazione.
- USB** – si collega a un computer tramite un cavo USB standard.
- MIDI IN** – immette dati MIDI da un dispositivo MIDI esterno, quali un sequencer o DAW.
- MIDI OUT** – invia dati MIDI a un dispositivo MIDI esterno.
- MIDI THRU** – uscita diretta del MIDI IN per collegare altri dispositivi.
- KYBD CV OUTPUT** – intervallo 0 V - 10 V.
- KYBD CV INPUT** – intervallo 0 V - 10 V.
- KYBD GATE OUTPUT** – 0V come cancello spento e 5V come cancello acceso.
- KYBD GATE INPUT** – 0V come cancello spento e 5V come cancello acceso.
- AUTO-TUNE** – tenere premuto finché il LED di alimentazione non lampeggia. L'accordatura automatica richiede circa 2 minuti.
- TRIG IN** – ingresso trigger esterno. Richiede 0 V – 5 V.
- AUDIO IN** – ingresso audio esterno.
- INPUT LEVEL** – seleziona H (alto) per segnali di livello linea, M (medio) per strumenti come chitarra, L (basso) per i microfoni.
- RIGHT** – uscita di destra con connettore bilanciato da 6,35 mm (¼").
- LEFT** – uscita principale con connettore bilanciato da 6,35 mm (¼").
- OUTPUT LEVEL** – seleziona il livello H (alto), M (medio) o L (basso).
- VCF** – l'uso di un pedale consente di alzare la frequenza del filtro dall'impostazione fatta con il controllo 44.
- VCO** – l'uso di un pedale consente di abbassare la frequenza dei VCO.
- OUTPUT** – uscita dal VCA che consente la creazione di un loop per un'unità effetti in insert.
- INPUT** – ingresso per i controlli HOLD e PANNING per la creazione di un loop per un pedale del volume inserito o per un'altra unità effetti. Alimenta le uscite MAIN e PHONES.

MS-5 Bediening

NL Stap 2: Bediening

Bovenpaneel

LFO 1-sectie

- REVERSE** – kies zaagtand of geïnverteerde zaagtand voor LFO 1.
- RATE** – pas de snelheid van LFO 1 aan (0,1 Hz tot 20 Hz).

LFO 2-sectie

- RATE** – de snelheid van LFO 2 (0,1 Hz tot 20 Hz) aanpassen.
- DELAY TIME** – Stel de tijd in die het kost om de LFO 2-sinusgolf te starten (0 sec. - 4 sec.).

SAMPLE/HOLD

- SAMPLE TIME** – De snelheid van de sample and hold samplingclock instellen (2 – 15 ms).
- LAG TIME** – de tijd instellen die nodig is om naar het huidige samplevoltage vanuit de vorige sample (0 sec. - 0,5 sec.) te gaan.
- WAVEFORM SELECT** – kies uit zaagtand, driehoek of random voor het gesampelde signaal.

NOISE GEN-sectie

- NOISE GEN** – kies witte of roze ruis.

VCO 1-sectie

- MOD WAVEFORM SELECT** – kies uit de golfvormen zaagtand, sinus, blok, S/H voor VCO 1-frequentiemodulatie.
- PW WAVEFORM SELECT** – kies voor pulsbreedtemodulatie uit driehoek- of vierkant of handmatige instelling.
- MOD** – de modulatie diepte van de geselecteerde vorm aanpassen van 0 t/m 10.
- PULSE WIDTH** – de pulsbreedte (PW) instellen van 0 t/m 10. Als de schakelaar PW WAVEFORM SELECT op manual wordt ingesteld, wordt deze waarde 50% tot 98%.
- PITCH** – de toonhoogte van VCO 1 instellen, -7 tot 7 in halve tonen.
- WAVEFORM** – kies voor de VCO 1-golfvorm uit driehoek, zaagtand, blok of puls.
- SYNC OUT** – de synchronisatie en het synchronisatietype instellen voor synchronisatie van VCO 2 met VCO 1. SYNC OUT: weak (zwak), off (uit), strong (sterk).
- RANGE** – selecteer de frequentie in octaven: 32', 16', 8', 4', of 2'.

VCO 2-sectie

- MOD WAVEFORM SELECT** – kies voor VCO 2 frequentiemodulatie uit zaagtand, sinus, blok of ADSR.
- PW MODE SELECT** – kies ADSR of kies handmatige instelling voor pulsbreedtemodulatie.
- MOD** – de modulatie diepte van de geselecteerde vorm aanpassen van 0 t/m 10.
- PULSE WIDTH** – de pulsbreedte (PW) instellen van 0 t/m 10. Als de schakelaar PW WAVEFORM SELECT op manual wordt ingesteld, wordt deze waarde 50% tot 98%.
- PITCH** – de toonhoogte van VCO 2 instellen, -7 tot 7 in halve tonen.
- WAVEFORM** – kies voor de VCO 2-golfvorm uit driehoek, zaagtand, blok of puls.
- KYBD FOLLOW** – kies of VCO 2 het keyboard volgt of niet.
- RANGE** – selecteer de frequentie in octaven: 32', 16', 8', 4', of 2'.
- RING MOD SHAPE SELECT** – kies uit zaagtand, sinus, blok of ruis.
- EXT IN/VCO-1** – kies EXT IN of VCO 1 voor X-ingang van RINGMOD.
- SHAPE SELECT/VCO 2** – kies voor SHAPE SELECT of VCO 2 voor Y-ingang van RINGMOD.

Mixer-sectie

- NOISE** – patch naar: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- VCO 1** – patch naar: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- VCO 2** – patch naar: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- RINGMOD** – patch naar: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- EXT IN** – patch naar: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- NOISE** – instellen op niveau 0 t/m 10 (van 'uit' tot maximale versterking).
- VCO 1** – aanpassen van niveau 0 tot 10 (van 'uit' tot maximale versterking).
- VCO 2** – aanpassen van niveau 0 tot 10 (van 'uit' tot maximale versterking).
- RING MOD** – aanpassen van niveau 0 tot 10 (van 'uit' tot maximale versterking).
- EXT IN** – aanpassen van niveau 0 tot 10 (van 'uit' tot maximale versterking).

Band Pass Filter-sectie

- FREQUENCY** – past de middenfrequentie van het Band Pass Filter (banddoorlaatfilter) aan.
- RESONANCE** – de nadruk op de cutoff-frequentie (afsnijfrequentie) van het filter instellen.
- LEVEL** – het niveau van het band pass filter (banddoorlaatfilter) instellen ('uit' tot maximale gain).

VCF-sectie

- VCF MOD SHAPE** – kies voor de modulatiegolfvorm voor de cutoff-frequentie uit zaagtand, sinus, blok, S/H-filter.
- MOD** – pas de modulatie diepte door de geselecteerde golfvorm van de cutoff-frequentie van het filter aan (van 0 tot 10).
- LPF/BPF/HPF** – Selecteer Low-pass-filter (laagdoorlaatfilter - LPF), Band-pass-filter (banddoorlaatfilter - BPF) of High-pass-filter (hoogdoorlaatfilter - HPF).
- CUTOFF FREQ** – de cutoff-frequentie van de LPF en HPF instellen.
- RESONANCE** – de nadruk op de cutoff-frequentie (afsnijfrequentie) van de filters instellen. Bij een hogere resonantie zal er zelfoscillatie plaatsvinden.
- KYBD FOLLOW** – Pas de hoeveelheid toetsenbordtracking aan het filter aan, van geen tracking tot 1 V/octaaf.
- SENS.** – pas de gevoeligheid van het effect van de envelopegenerator op het filter aan.
- AR/ADSR** – selecteer of de VCF de AR-, ENV- of ADSR-envelope volgt.

VCA-sectie

- VCA MOD SHAPE** – kies uit de modulatiegolfvormen zaagtand, sinus, blok of ruis.
- MOD** – de modulatie diepte van de geselecteerde golfvorm van de VCA instellen van 0 t/m 10.
- HOLD** – het niveau van een noot wijzigen die wordt vastgehouden. Bij hogere instellingen wordt de envelope generator overriden.
- PANNING** – de positie van het geluid in het stereobeeld instellen.
- AR/ADSR** – kies of de VCA de AR-, ENV- of ADSR-envelope volgt.
- OUT LEVEL** – stelt het uitgangsniveau van de VCA-sectie (van 'uit' tot maximaal niveau).

ENVELOPE GEN-sectie

- ADSR TRIG PATCH** – selecteer de triggerbron voor de ADSR-envelope, KYBD, S/H, LFO 2 of EXT.
- AR TRIG PATCH** – selecteer de triggerbron voor de ADSR-envelope, KYBD, S/H, LFO 2 of EXT.
- ATTACK** – De aanzweltijd van de AR envelope (0 sec. - 10 sec.) instellen.
- RELEASE** – stel de 'loslaat'tijd van de AR envelope (0 sec. - 15 sec.) in.
- ATTACK** – regelt de aanzweltijd van de ADSR-envelope (0 sec. - 10 sec.).
- DECAY** – regelt de verval tijd van de ADSR-envelop (0 sec - 15 sec).
- SUSTAIN** – regelt het sustainniveau ('vasthoud'niveau) van de ADSR-envelope (0 V - 7 V).
- RELEASE** – regelt de 'loslaat'tijd van de ADSR-envelope (0 sec. - 15 sec.).
- VOLUME** – regelt het uitgangsniveau van de hoofdtelefoon.
- HEADPHONES** – sluit hier een hoofdtelefoon aan op de 6,3 mm stereo jack-aansluiting.
- POWER** – aan/uit-schakelaar.

CONTROLLERS

- PORTAMENTO TIME** – stelt de snelheid van glide (portamento) tussen noten in.
- TUNE** – de algemene stemming van de synth binnen een bereik van ± 2 halve tonen instellen.
- SEMI/WHOLE/QUINT** – stel het pitchbend-bereik in op respectievelijk een halve toon, hele toon of 7 halve tonen (kwint).
- PORTAMENTO SETTING** – Selecteer variabel, uit of vast.
- VCO/VCF** – kies of de bender de VCO of VCF bestuurt. Als VCF is geselecteerd, wordt de schakelaar Semi/Whole/Quint uitgeschakeld, zodat het filter over een brede band kan worden gesweept.
- TRANSPOSE** – instellingen voor laag, gemiddeld of hoog. Elke stand voegt 1 octaaf transponering toe en verhoogt de uitvoer met 1 volt.
- BENDER** – pitchbendbesturing.

Achterpaneel

- DC IN** – gebruik de meegeleverde netadapter.
- USB** – aansluiting op een computer via een standaard USB-kabel.
- MIDI IN** – MIDI invoeren vanaf een extern MIDI-apparaat, zoals een sequencer of DAW.
- MIDI OUT** – verzending van MIDI-gegevens naar een extern MIDI-apparaat.
- MIDI THRU** – een directe doorvoer van de MIDI IN om naar andere apparaten te koppelen.
- KYBD CV-UITGANG** – 0 V - 10 V bereik.
- KYBD CV-INGANG** – 0 V - 10 V bereik.
- KYBD GATE-UITGANG** – 0V als gate off en 5V als gate on.
- KYBD GATE-INGANG** – 0V als gate off en 5V als gate on.
- AUTO-TUNE** – vasthouden totdat de aan/uit-LED knippert. Het stemmen duurt ongeveer 2 minuten.
- TRIG IN** – externe triggeringang. Vereist 0 V - 5 V.
- AUDIO IN** – externe audio ingang.
- INPUT LEVEL** – selecteer H (hoog) voor lijnniveausignalen, M (medium) voor instrumenten als gitaar, of L (laag) niveau voor microfoons.
- RIGHT** – rechter uitgang via een 6,35 mm stereo jack-aansluiting.
- LEFT** – hoofduitgang via een 6,35 mm stereo jack-aansluiting.
- OUTPUT LEVEL** – selecteer H (hoog), M (medium) of L (laag) niveau.
- VCF** – Met een voetpedaal kan de filterfrequentie traploos worden verhoogd vanaf de instelling van regelaar 44.
- VCO** – Met een voetpedaal kan de frequentie van de VCO's traploos worden verlaagd.
- OUTPUT** – uitgangssignaal van de VCA, waarmee een loop met een insert-effectapparaat kan worden gemaakt.
- INPUT** – ingang voor HOLD- en PANNING-regelaars, waarmee een loop kan worden gemaakt voor een insert-volumepedaal of een ander effectapparaat. Voedt MAIN- en PHONES-uitgangen.

MS-5 Kontroller

SE Steg 2: Kontroller

Övre panel

LFO 1-del

1. **REVERSE** – välj antingen sågtand eller omvänd sågtand som vågform för LFO 1.
2. **RATE** – justera hastigheten för LFO 1 (0,1 Hz till 20 Hz).

LFO 2-del

3. **RATE** – justera hastigheten för LFO 2 (0,1 Hz till 20 Hz).
4. **DELAY TIME** – ange hur lång tid det tar för LFO 2-sinusvågen att starta (0–4 s).

SAMPLE/HOLD

5. **SAMPLE TIME** – justera frekvensen för sample and hold-samplingsklockan (2 s–15 ms).
6. **LAG TIME** – justera den tid det tar för utmatningen att gå till den aktuella samplingsspänningen från den föregående samplingen (0 s–0,5 s).
7. **WAVEFORM SELECT** – välj antingen sågtand, triangel eller slumpmässig för den samplade signalen.

NOISE GENERATOR-del

8. **NOISE GEN** – välj antingen vitt eller skärt brus.

VCO 1-del

9. **MOD WAVEFORM SELECT** – välj antingen sågtand, sinus, fyrkant, S/H-form för VCO 1-frekvensmodulering.
10. **PW WAVEFORM SELECT** – välj antingen triangel, torg eller manuell justering för pulsbreddsmodulering.
11. **MOD** – justera modulationsdjupet för den valda formen från 0 till 10.
12. **PULSE WIDTH** – justera pulsbreddens (PW) djup från 0 till 10. Om PW WAVEFORM SELECT-omkopplaren är inställd på manuell blir detta en 50 %–98 %-justering.
13. **PITCH** – justera tonhöjden för VCO 1, -7 till 7 halvtoner.
14. **WAVEFORM** – välj VCO 1-vågform, triangel, sågtand, fyrkant, puls.
15. **SYNC OUT** – ställ in synk och synk-typer för synkronisering av VCO 2 med VCO 1. Synk ut: svag, av, stark.
16. **RANGE** – välj frekvens efter oktavintervall: 32' 16' 8' 4' 2'.

VCO 2-del

17. **MOD WAVEFORM SELECT** – välj antingen sågtand, sinus, fyrkant, ADSR för VCO 2-frekvensmodulering.
18. **PW MODE SELECT** – välj antingen ADSR eller justera manuellt för pulsbreddsmodulering.
19. **MOD** – justera modulationsdjupet för den valda formen från 0 till 10.
20. **PULSE WIDTH** – justera pulsbreddens (PW) djup från 0 till 10. Om PW WAVEFORM SELECT-omkopplaren är inställd på manuell blir detta en 50 %–98 %-justering.
21. **PITCH** – justera tonhöjden för VCO 2, -7 till 7 halvtoner.
22. **WAVEFORM** – välj VCO 2-vågform, triangel, sågtand, fyrkant, puls.
23. **KYBD FOLLOW** – välj om VCO 2 följer klaviaturen eller inte.
24. **RANGE** – välj frekvens efter oktavintervall: 32' 16' 8' 4' 2'.
25. **RING MOD SHAPE SELECT** – välj antingen sågtand, sinus, fyrkant, brus.
26. **EXT IN/VCO-1** – välj antingen EXT IN eller VCO 1 för X-inmatning på RING MOD.
27. **SHAPE SELECT/VCO 2** – välj antingen SHAPE SELECT eller VCO 2 för Y-inmatning på RING MOD.

Mixerdel

28. **NOISE** – patcha till: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
29. **VCO 1** – patcha till: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
30. **VCO 2** – patcha till: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
31. **RING MOD** – patcha till: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
32. **EXT IN** – patcha till: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
33. **NOISE** – justera nivå 0 till 10 (av till maximal gain).
34. **VCO 1** – justera nivå 0 till 10 (av till maximal gain).
35. **VCO 2** – justera nivå 0 till 10 (av till maximal gain).
36. **RING MOD** – justera nivå 0 till 10 (av till maximal gain).
37. **EXT IN** – justera nivå 0 till 10 (av till maximal gain).

Bandpassfilterdel

38. **FREQUENCY** – justera mittfrekvensen för bandpassfiltret.
39. **RESONANCE** – justera graden av betoning vid filtrets brytfrekvens.
40. **LEVEL** – justera nivån för bandpassfiltret (av till maximal gain).

VCF-del

41. **VCF MOD SHAPE** – välj antingen sågtand, sinus, fyrkant, S/H-filter brytfrekvensmodulationsform.
42. **MOD** – justera modulationsdjupet för filtrets brytfrekvens från den valda formen från 0 till 10.
43. **LPF/BPF/HPF** – välj antingen lågpasfilter, bandpassfilter eller högpassfilter.
44. **CUTOFF FREQ** – justera brytfrekvensen för LPF och HPF.
45. **RESONANCE** – justera graden av betoning vid filtrets brytfrekvens. Vid högre resonans kommer självsvängning att uppstå.
46. **KYBD FOLLOW** – Justera mängden tangentbordsspänning till filtret, från ingen spänning till 1 V/oktav.
47. **SENS.** – justera känsligheten för effekten av enveloppgeneratoren på filtret.
48. **AR/ADSR** – välj om VCF:en följer AR-, ENV- eller ADSR-enveloppen.

VCA-del

49. **VCA MOD SHAPE** – välj antingen sågtand, sinus, fyrkant som modulationsform.
50. **MOD** – justera modulationsdjupet för VCA:ns valda form från 0 till 10.
51. **HOLD** – ändra nivå för en ton som hålls ut. Vid högre inställning kommer detta att åsidosätta enveloppgeneratoren.
52. **PANNING** – justera ljudets position i stereofältet.
53. **AR/ADSR** – välj om VCA:n följer AR-, ENV- eller ADSR-enveloppen.
54. **OUT LEVEL** – ställer in utgångsnivån för VCA-delen (av till maximal gain).

Envelope Gen-del

55. **ADSR TRIG PATCH** – välj triggningskälla för ADSR-enveloppen: KYBD, S/H, LFO 2 eller EXT.
56. **AR TRIG PATCH** – välj triggningskälla för AR-enveloppen: KYBD, S/H, LFO 2 eller EXT.
57. **ATTACK** – justera attacktiden för AR-enveloppen (0–10 s).
58. **RELEASE** – justera release-tiden för AR-enveloppen (0–15 s).
59. **ATTACK** – styr attacktiden för ADSR-enveloppen (0–10 s).
60. **DECAY** – styr decay-tiden för ADSR-enveloppen (0–15 s).
61. **SUSTAIN** – styr sustain-nivån för ADSR-enveloppen (0–7 V).
62. **RELEASE** – styr release-tiden för ADSR-enveloppen (0–15 s).
63. **VOLUME** – styr huvudutgångsnivån för hörlurar.
64. **HEADPHONES** – anslut hörlurar till 6,3-mm-TRS-kontakten.
65. **POWER** – på/av-omkopplare.

Styrenheter

66. **PORTAMENTO TIME** – ställer in graden av glidning (portamento) mellan toner.
67. **TUNE** – justera den allmänna stämningen av synten ±2 halvtoner.
68. **SEMI/WHOLE/QUINT** – ställ in bend-intervallet på en halvton, en helton eller en kvint.
69. **PORTAMENTO SETTING** – välj antingen variabel, av eller fast.
70. **VCO/VCF** – välj om bender-reglaget styr VCO eller VCF. När VCF är valt är Semi/Whole/Quint-omkopplaren inaktiverad för att möjliggöra filtersvep över ett stort band.
71. **TRANSPOSE** – inställningar för låg, medelhög eller hög. Var och en lägger till en oktavs transponering och ökar utgångs-CV:n med 1 volt.
72. **BENDER** – bend-kontroll för tonhöjd.

Baksida

73. **DC IN** – använd den medföljande strömförsörjningsenheten.
74. **USB** – ansluts till en dator via en USB-standardkabel.
75. **MIDI IN** – för mottagning av MIDI från en extern MIDI-enhet, till exempel en sequencer eller ett inspelningsprogram.
76. **MIDI OUT** – sändning av MIDI-data till en extern MIDI-enhet.
77. **MIDI THRU** – direktutmatning av MIDI IN för kedjekoppling till andra enheter.
78. **KYBD CV OUTPUT** – 0 V - 10 V räckvidd.
79. **KYBD CV INPUT** – 0 V - 10 V räckvidd.
80. **KYBD GATE OUTPUT** – 0V som grind av och 5V som grind på.
81. **KYBD GATE INPUT** – 0V som grind av och 5V som grind på.
82. **AUTO-TUNE** – håll intryckt tills strömförsörjningslysdioden blinkar. Stämningen tar ungefär två minuter.
83. **TRIG IN** – extern triggeringång. Kräver 0–5 V.
84. **AUDIO IN** – ingång för externt ljud.
85. **INPUT LEVEL** – välj hög för linjenivåsignaler, medelhög för instrument som gitarr eller låg nivå för mikrofoner.
86. **RIGHT** – höger utgång via en 6,3-mm TRS-kontakt.
87. **LEFT** – huvudutgång via en 6,3 mm TRS-kontakt.
88. **OUTPUT LEVEL** – välj hög, medelhög eller låg nivå.
89. **VCF** – användning av en fotpedal gör att filtrets frekvens kan svepas uppåt från inställningen av kontroll 44.
90. **VCO** – användning av en fotpedal gör att frekvensen för VCO:erna kan svepas nedåt.
91. **OUTPUT** – utgång från VCA:n som gör det möjligt att skapa en slinga för en inkopplad effektenhet.
92. **INPUT** – ingång till HOLD- och PANNING-kontrollerna som gör det möjligt att skapa en slinga för en inkopplad volympedal eller annan effektenhet. Ansluter till MAIN- och PHONES-utgångar.

MS-5 Sterowanica

PL Krok 2: Sterowanica Górny panel

Sekcja LFO 1

- REVERSE** – wybierz falę piłokształtną lub odwróconą piłokształtną dla LFO 1.
- RATE** – dostosuj szybkość LFO 1 (od 0.1 Hz do 20 Hz).

Sekcja LFO 2

- RATE** – dostosuj szybkość LFO 2 (od 0.1 Hz do 20 Hz).
- DELAY TIME** – ustaw czas potrzebny fali sinusoidalnej LFO 2 na rozpoczęcie (0 s – 4 s).

SAMPLE/HOLD

- SAMPLE TIME** – ustaw częstotliwość zegara samplowania oraz przytrzymania (2 s – 15 ms).
- LAG TIME** – ustaw czas potrzebny, aby sygnał wyjściowy dostosował się do aktualnego napięcia z poprzedniego sampla (0 s – 0.5 s).
- Kształt fali** – wybierz falę piłokształtną, trójkątną lub losową dla samplowanego sygnału.

Sekcja generatora szumu

- NOISE GEN** – wybierz biały lub różowy szum.

Sekcja VCO 1

- Kształt fali modulacji** – wybierz falę piłokształtną, sinusoidalną, prostokątną lub kształt S/H dla modulacji częstotliwości VCO 1.
- Kształt fali szerokości pulsu** – wybierz falę trójkątną, kwadratową lub regulację ręczną dla modulacji szerokości pulsu.
- MOD** – dostosuj głębokość modulacji wybranego kształtu od 0 do 10.
- PULSE WIDTH** – dostosuj głębokość szerokości pulsu (PW) od 0 do 10. Jeśli przełącznik kształtu fali (10) jest ustawiony na regulację ręczną, to pokrętko służy za regulację od 50% do 98%.
- PITCH** – ustaw tonację VCO 1 od -7 do 7 półtonów.
- WAVEFORM** – wybierz kształt fali VCO 1 spośród trójkątnej, piłokształtnej, prostokątnej lub pulsu.
- SYNC OUT** – ustaw synchronizację oraz jej typ dla synchronizacji VCO 2 z VCO 1 spośród słabej, wyłączonej lub mocnej.
- RANGE** – wybierz częstotliwość według przedziału oktawy: 32' 16' 8' 4' 2'.

Sekcja VCO 2

- Kształt fali modulacji** – wybierz spośród piłokształtnej, sinusoidalnej, prostokątnej lub ADSR dla modulacji częstotliwości VCO 2.
- Tryb szerokości fali PW** – wybierz spośród ADSR lub regulacji manualnej dla modulacji szerokości pulsu.
- MOD** – dostosuj głębokość modulacji wybranego kształtu od 0 do 10.
- PULSE WIDTH** – dostosuj głębokość szerokości pulsu (PW) od 0 do 10. Jeśli przełącznik kształtu fali PW jest ustawiony na tryb ręczny, to pokrętko służy jako regulacja od 50% do 98%.
- PITCH** – ustaw tonację VCO 2 od -7 do 7 półtonów.
- WAVEFORM** – wybierz kształt fali VCO 2 spośród trójkątnej, piłokształtnej, prostokątnej lub pulsu.
- KYBD FOLLOW** – wybierz, czy VCO 2 podąża za klawiaturą lub nie.
- RANGE** – wybierz częstotliwość według przedziału oktawy: 32' 16' 8' 4' 2'.
- Kształt fali modulacji RING MOD** – wybierz spośród piłokształtnej, sinusoidalnej, prostokątnej lub szum.
- EXT IN/VCO-1** – wybierz EXT IN lub VCO 1 dla wejścia X na RING MOD.
- SHAPE SELECT/VCO 2** – wybierz kształt fali lub VCO 2 dla wejścia Y na RING MOD.

Sekcja miksera

- NOISE** – prześlij do: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- VCO 1** – prześlij do: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- VCO 2** – prześlij do: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- RING MOD** – prześlij do: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- EXT IN** – prześlij do: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA.
- NOISE** – ustaw poziom od 0 do 10 (od wyłączonego do maksymalnego poziomu).
- VCO 1** – ustaw poziom od 0 do 10 (od wyłączonego do maksymalnego poziomu).
- VCO 2** – ustaw poziom od 0 do 10 (od wyłączonego do maksymalnego poziomu).
- RING MOD** – ustaw poziom od 0 do 10 (od wyłączonego do maksymalnego poziomu).
- EXT IN** – ustaw poziom od 0 do 10 (od wyłączonego do maksymalnego poziomu).

Sekcja filtra środkowoprzepustowego

- FREQUENCY** – ustaw częstotliwość centralną filtra środkowoprzepustowego.
- RESONANCE** – ustaw poziom podkreślenia częstotliwości obciążenia filtra.
- LEVEL** – dostosuj poziom filtra środkowoprzepustowego (od wyłączonego do maksymalnego poziomu).

Sekcja VCF

- Kształt modulacji VCF** – wybierz kształt modulacji częstotliwości obciążenia spośród piłokształtnej, sinusoidalnej, prostokątnej oraz S/H.
- MOD** – ustawia głębokość modulacji częstotliwości obciążenia filtra dla wybranego kształtu od 0 do 10.
- LPF/BPF/HPF** – wybierz filtr dolnoprzepustowy, środkowoprzepustowy lub górnoprzepustowy.
- CUTOFF FREQ** – ustawia częstotliwość obciążenia filtra dolno- lub górnoprzepustowego.
- RESONANCE** – ustawia poziom podkreślenia częstotliwości obciążenia filtra. Na wyższych ustawieniach nastąpi samooscylacja.
- KYBD FOLLOW** – Dostosuj ilość śledzenia klawiatury do filtra, od braku śledzenia do 1 V / oktawę.
- SENS.** – ustawia czułość efektu generatora obwiedni na filtrze.
- AR/ADSR** – wybierz, czy VCF podąża za obwiednią AR, ENV lub ADSR.

Sekcja VCA

- Kształt modulacji VCA** – wybierz spośród piłokształtnej, sinusoidalnej lub prostokątnej.
- MOD** – ustawia głębokość modulacji wybranego kształtu VCA od 0 do 10.
- HOLD** – zmienia poziom przytrzymywanego dźwięku. Na wyższych ustawieniach przeważa nad generatorem obwiedni.
- PANNING** – ustawia pozycję dźwięku w przestrzeni stereo.
- AR/ADSR** – wybierz, czy VCA podąża za obwiednią AR, ENV lub ADSR.
- OUT LEVEL** – ustawia poziom wyjściowy sekcji VCA (od wyłączonej do maksymalnego poziomu).

Sekcja generatora obwiedni

- ADSR TRIG PATCH** – wybierz źródło wzbudzenia obwiedni ADSR spośród KYBD, S/H, LFO 2 lub EXT.
- AR TRIG PATCH** – wybierz źródło wzbudzenia obwiedni AR spośród KYBD, S/H, LFO 2 lub EXT.
- ATTACK** – ustawia czas ataku obwiedni AR (0 s – 10 s).
- RELEASE** – ustawia czas zwolnienia obwiedni AR (0 s – 15 s).
- ATTACK** – ustawia czas ataku obwiedni ADSR (0 s – 10 s).
- DECAY** – kontroluje czas wygasania obwiedni ADSR (0 s – 15 s).
- SUSTAIN** – ustawia poziom podtrzymania obwiedni ADSR (0 V – 7 V).
- RELEASE** – ustawia czas zwolnienia obwiedni ADSR (0 s – 15 s).
- VOLUME** – reguluje główny poziom wyjściowy dla słuchawek.
- HEADPHONES** – podłącz słuchawkę do złącza TRS 6.35 mm.
- POWER** – włącznik/wyłącznik.

Regulacje

- PORTAMENTO TIME** – ustawia czas przesunięcia (portamento) między dźwiękami.
- TUNE** – reguluje ogólne strojenie syntezatora ± 2 .
- SEMI/WHOLE/QUINT** – ustawia przedział przeciągnięcia (bend) na półton, cały ton lub kwintę.
- Ustawienie PORTAMENTO** – wybierz zmienne, wyłączone lub stałe.
- VCO/VCF** – wybierz, czy przeciągnięcie (bend) kontroluje VCO lub VCF. Jeśli wybrane jest VCF, przełącznik półtonu/tonu/kwinty jest wyłączony, aby pozwolić na przesunięcia filtrem po szerokim pasmie.
- TRANSPOSE** – ustawienie niskie, średnie lub wysokie. Każde dodaje 1 oktawę transpozycji i zwiększa wyjściowe CV o 1 volt.
- BENDER** – kontrola przeciągnięcia dźwięku.

Sekcja tylna

- DC IN** – użyj dostarczonego zasilacza.
- USB** – podłączenie do komputera przez standardowy kabel USB.
- MIDI IN** – wejście dla sygnału z zewnętrznego urządzenia MIDI, jak sekwencer lub DAW.
- MIDI OUT** – wyjście danych MIDI do zewnętrznego urządzenia MIDI.
- MIDI THRU** – bezpośrednie wyjście MIDI IN dla połączenia z innymi urządzeniami.
- KYBD CV OUTPUT** – zakres 0 V - 10 V.
- KYBD CV INPUT** – zakres 0 V - 10 V.
- KYBD GATE OUTPUT** – 0V jako brama wyłączona i 5V jako brama włączona.
- KYBD GATE INPUT** – 0V jako brama wyłączona i 5V jako brama włączona.
- AUTO-TUNE** – wciśnij i przytrzymaj, aż zamiga dioda zasilania. Strojenie trwa ok. 2 minuty.
- TRIG IN** – zewnętrzne wejście wzbudzenia (trigger). Wymaga 0 V – 5 V.
- AUDIO IN** – wejście zewnętrznego audio.
- INPUT LEVEL** – wysoki dla sygnałów poziomu liniowego, średni dla instrumentów jak gitary lub niski dla mikrofonów.
- RIGHT** – prawe wyjście przez złącze 6.35 mm TRS.
- LEFT** – główne wyjście przez złącze 6.35 mm TRS.
- OUTPUT LEVEL** – wybierz wysoki, średni lub niski poziom.
- VCF** – użycie pedału nożnego pozwala na przesunięcie częstotliwości filtra w górę od ustawienia pokrętki 44.
- VCO** – użycie pedału nożnego pozwala na przesunięcie częstotliwości VCO w dół.
- OUTPUT** – wyjście z VCA pozwalające na utworzenie pętli dla wpiętego urządzenia efektowego.
- INPUT** – wejście do regulacji HOLD oraz PANNING pozwalające na utworzenie pętli dla wpiętego pedału głośności lub innego urządzenia efektowego. Połączone z wyjściami MAIN oraz PHONES.

MS-5 Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3: Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

Overview

This 'getting started' guide will help you set up your MS-5 and briefly introduce its capabilities.

Connection

To connect the MS-5 to your system, please consult the connection guide earlier in this document.

Software setup

The MS-5 is a USB Class Compliant MIDI device, and so no driver installation is required. The MS-5 does not require any additional drivers to work with Windows and Mac OS.

Hardware setup

Make all the connections in your system. Keep the MS-5 power turned off when making any connections.

Ensure your sound system is turned down.

Turn on the MS-5 before turning on any power amplifiers and turn it off last. This will help prevent any turn on or turn off "pops or thumps" in your speakers.

Warm up time

We recommend leaving 15 minutes or more time for the MS-5 to warm up before recording or live performance. (Longer if it has been brought in from the cold.) This will allow the precision analog circuits time to reach their normal operating temperature and tuned performance.

Firmware update

Please check the behringer.com website regularly for any updates to the Behringer SYNTHTRIBE app.

The app looks for the latest firmware file which can then be downloaded and used to update the MS-5.

Vision general

Esta guía de "introducción" le ayudará a configurar su MS-5 y presentará brevemente sus capacidades.

Conexion

Para conectar el MS-5 a su sistema, consulte la guía de conexión anteriormente en este documento.

Configuración del software

El MS-5 es un dispositivo MIDI compatible con la clase USB, por lo que no se requiere la instalación del controlador. El MS-5 no requiere ningún controlador adicional para trabajar con Windows y Mac OS.

Configuración de hardware

Realice todas las conexiones en su sistema. Mantenga la potencia MS-5 apagada al realizar cualquier conexión.

Asegúrese de que el sistema de sonido esté desactivado.

Encienda el MS-5 antes de encender los amplificadores de potencia y apague en último lugar. Esto ayudará a evitar que se enciendan o apaguen los "estallidos o golpes" en los altavoces.

Tiempo de calentamiento

Recomendamos dejar 15 minutos o más de tiempo para que el MS-5 se caliente antes de la grabación o la actuación en vivo. (Más tiempo si ha sido traído del frío.) Esto permitirá que los circuitos analógicos de precisión alcancen su temperatura de funcionamiento normal y un rendimiento ajustado.

Actualización del firmware

Por favor, consulte el sitio web de behringer.com regularmente para cualquier actualización de la aplicación Behringer SYNTHTRIBE. La aplicación busca el último archivo de firmware que luego se puede descargar y utilizar para actualizar el MS-5.

Aperçu

Ce guide de mise en route vous aidera à configurer votre MS-5 et à présenter brièvement ses capacités.

Connexion

Pour connecter le MS-5 à votre système, consultez le guide de connexion plus haut dans ce document.

Configuration du logiciel

Le MS-5 est un périphérique MIDI compatible avec la classe USB et n'est donc pas nécessaire. L'MS-5 ne nécessite aucun pilote supplémentaire pour fonctionner avec Windows et Mac OS.

Configuration matérielle

Effectuez toutes les connexions de votre système. Gardez le MS-5 power désactivé lors de l'établissement de connexions.

Assurez-vous que votre système audio est éteint.

Allumez le MS-5 avant d'allumer les amplificateurs de puissance et éteignez-le en dernier. Cela aidera à empêcher toute mise sous ou désactiver les « pops ou les bruits sourds » dans vos haut-parleurs.

Temps d'échauffement

Nous vous recommandons de laisser 15 minutes ou plus pour le MS-5 pour vous échauffer avant l'enregistrement ou la performance en direct. (Plus longtemps s'il a été apporté du froid.) Cela permettra aux circuits analogiques de précision d'atteindre leur température de fonctionnement normale et leurs performances réglées.

Mise à jour du firmware

Veuillez consulter régulièrement le site Web behringer.com pour toute mise à jour de l'application Behringer SYNTHTRIBE. L'application recherche le dernier fichier de firmware qui peut ensuite être téléchargé et utilisé pour mettre à jour le MS-5.

Überblick

Dieser Leitfaden "Erste Schritte" hilft Ihnen bei der Einrichtung Ihres MS-5 und stellt kurz seine Funktionen vor.

Verbindung

Um das MS-5 mit Ihrem System zu verbinden, lesen Sie bitte die Verbindungsanleitung weiter oben in diesem Dokument.

Software-einrichtung

Das MS-5 ist ein USB Class Compliant MIDI-Gerät, daher ist keine Treiberinstallation erforderlich. Das MS-5 benötigt keine zusätzlichen Treiber, um mit Windows und Mac OS zu arbeiten.

Hardware-einrichtung

Stellen Sie alle Verbindungen in Ihrem System her. Lassen Sie die MS-5 Power ausgeschaltet, wenn Sie Verbindungen herstellen.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Soundsystem ausgeschaltet ist.

Schalten Sie das MS-5 vor dem Einschalten aller Endstufen ein und schalten Sie es zuletzt aus. Dies wird dazu beitragen, das Ein- oder Ausschalten von "Pops oder Schlägen" in Ihren Lautsprechern zu verhindern.

Aufwärmzeit

Wir empfehlen, 15 Minuten oder mehr Zeit für die MS-5 zu lassen, um sich vor der Aufnahme oder Live-Performance aufzuwärmen. (Länger, wenn es aus der Kälte gebracht wurde.) Auf diese Weise können die analogen Präzisionsschaltungen ihre normale Betriebstemperatur und abgestimmte Leistung erreichen.

Firmware-aktualisierung

Bitte überprüfen Sie die behringer.com Website regelmäßig auf Updates der Behringer SYNTHTRIBE App. Die App sucht nach der neuesten Firmware-Datei, die dann heruntergeladen und zur Aktualisierung der MS-5 verwendet werden kann.

Visão geral

Este guia de "começar" irá ajudá-lo a configurar o seu MS-5 e introduzir brevemente as suas capacidades.

Ligação

Para ligar o MS-5 ao seu sistema, consulte o guia de ligação mais cedo neste documento.

Configuração do software

O MS-5 é um dispositivo MIDI compatível com a classe USB, pelo que não é necessária nenhuma instalação do controlador. O MS-5 não requer nenhum condutor adicional para trabalhar com o Windows e o Mac OS.

Configuração de hardware

Faça todas as ligações no seu sistema. Mantenha a MS-5 se ao estroe-se quando estroe quaisquer ligações.

Certifique-se de que o seu sistema de som está desligado.

Ligue o MS-5 antes de ligar os amplificadores de alimentação e desligá-lo por último. Isto ajudará a evitar qualquer ligação ou desligar "pops ou toques" nos altifalantes.

Tempo de aquecimento

Recomendamos que se desfaça 15 minutos ou mais para que o MS-5 que se aqueça antes de gravar ou fazer uma performance ao vivo. (Mais tempo se tiver sido trazido do frio.) Isto permitirá que os circuitos analógicos de precisão atinjam a sua temperatura normal de funcionamento e o seu desempenho afinado.

Atualização de firmware

Por favor, verifique regularmente o behringer.com website para quaisquer atualizações da aplicação Behringer SYNTHTRIBE. A aplicação procura o mais recente ficheiro firmware que pode ser descarregado e usado para atualizar o MS-5.

MS-5 Getting started

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki

Panoramica

Questa guida introduttiva ti aiuterà a configurare il tuo MS-5 e a introdurne brevemente le capacità.

Connessione

Per collegare il MS-5 al sistema, consultare la guida alla connessione più indietro in questo documento.

Configurazione software

Il MS-5 è un dispositivo MIDI compatibile con la classe USB e pertanto non è richiesta alcuna installazione del driver. Il MS-5 non richiede alcun driver aggiuntivo per funzionare con Windows e Mac OS.

Configurazione hardware

Effettuare tutte le connessioni nel sistema. Mantenere MS-5 interno disattivato quando si effettuano connessioni.

Assicurarsi che il sistema audio sia spento.

Accendere il MS-5 prima di accendere eventuali amplificatori di potenza e spegnerlo per ultimo. Ciò aiuterà a prevenire qualsiasi accende o spegnimento di "pop o tonf" negli altoparlanti.

Tempo di riscaldamento

Si consiglia di lasciare 15 minuti o più di tempo per il MS-5 per riscaldarsi prima della registrazione o delle esibizioni dal vivo. (Più a lungo se è stato portato dal freddo.) Ciò consentirà ai circuiti analogici di precisione di raggiungere la normale temperatura operativa e le prestazioni sintonizzate.

Aggiornamento firmware

Si prega di controllare behringer.com sito web per eventuali aggiornamenti all'app Behringer SYNTHTRIBE. L'app cerca l'ultimo file firmware che può quindi essere scaricato e utilizzato per aggiornare il MS-5.

Oversicht

Deze 'aan de slag'-gids helpt u bij het instellen van uw MS-5 en introduceert kort de mogelijkheden ervan.

Verbinding

Raadpleeg de verbindingshandleiding eerder in dit document om de MS-5 op uw systeem aan te sluiten.

Software-installatie

De MS-5 is een USB Class Compliant MIDI-apparaat en er is dus geen driverinstallatie vereist. De MS-5 heeft geen extra stuurprogramma's nodig om met Windows en Mac OS te werken.

HARDWARE-INSTALLATIE

Maak alle verbindingen in uw systeem. Houd de MS-5 vermogen uitgeschakeld bij het maken van verbindingen.

Zorg ervoor dat uw geluidsinstallatie is uitgeschakeld.

Schakel de MS-5 voor het inschakelen van eindversterkers en zet deze als laatste uit. Dit voorkomt dat "pops or thumps" in uw luidsprekers wordt in- of uitgeschakeld.

Opwarmtijd

We raden aan om 15 minuten of meer tijd te laten voor de MS-5 om op te warmen voor opname of live optreden. (Langer als het uit de kou is binnengebracht.) Hierdoor kan de precisie analoge circuits tijd om hun normale bedrijfstemperatuur en afgestemde prestaties te bereiken.

Firmware-update

Controleer de behringer.com website regelmatig voor updates van de Behringer SYNTHTRIBE-app. De app zoekt naar het nieuwste firmwarebestand dat vervolgens kan worden gedownload en gebruikt om de MS-5 bij te werken.

Överblick

Den här "komma igång"-guiden hjälper dig att ställa in MS-5 och kortfattat presentera dess funktioner.

Samband

För att ansluta MS-5 till ditt system, se anslutningsguiden tidigare i detta dokument.

Installation av programvara

Den MS-5 är en USB-klasskompatibel MIDI-enhet och därför krävs ingen drivrutinsinstallation. Det MS-5 kräver inga ytterligare drivrutiner för att fungera med Windows och Mac OS.

Maskinvaruinställningar

Gör alla anslutningar i systemet. Håll MS-5 kraft avstängd när du gör några anslutningar.

Se till att ljudsystemet är avstängt.

Slå på MS-5 för att slå på eventuella effektförstärkare och stänga av den sist. Detta hjälper till att förhindra att du slår på eller stänger av "pops or thumps" i högtalarna.

Uppvärmningstid

Vi rekommenderar att du lämnar 15 minuter eller mer tid för MS-5 att värma upp innan du spelar in eller live-prestanda. (Längre om det har tagits in från kylan.) Detta gör att precisionsanalogkretsarna kan nå sin normala driftstemperatur och inställda prestanda.

Uppdatering av firmware

Kontrollera regelbundet behringer.com för uppdateringar av Behringer SYNTHTRIBE-appen. Appen letar efter den senaste firmware-filen som sedan kan laddas ner och användas för att uppdatera MS-5.

przeгляд

Ten "wprowadzenie" przewodnik pomoże Ci skonfigurować MS-5 i krótko przedstawić swoje możliwości.

połączenie

Aby podłączyć MS-5 do systemu, zapoznaj się z przewodnikiem po połączeniach we wcześniejszej części tego dokumentu.

Konfiguracja oprogramowania

Urządzenie MIDI zgodne z klasą USB jest zgodne z MS-5, a więc nie jest wymagana instalacja sterownika. MS-5 nie wymaga żadnych dodatkowych sterowników do pracy z systemami Windows i Mac OS.

Konfiguracja sprzętu

Nawiązuj wszystkie połączenia w systemie. Podczas wykonywania jakichkolwiek połączeń należy wyłączyć MS-5 power.

Upewnij się, że system dźwiękowy jest wyłączony.

Włącz MS-5 przed włączeniem wzmacniaczy mocy i wyłącz je jako ostatnie. Pomoże to zapobiec włączaniu lub wyłączaniu "wyskakuje lub thumps" w głośnikach.

Czas rozgrzewania

Zalecamy pozostawienie 15 minut lub więcej czasu na MS-5 do rozgrzewania przed nagraniem lub występem na żywo. (Dłużej, jeśli został przywieziony z zimna.) Pozwoli to na osiągnięcie normalnej temperatury pracy i dostrojonej wydajności precyzyjnych obwodów analogowych.

Aktualizacja oprogramowania układowego

Prosimy regularnie sprawdzać behringer.com stronie internetowej pod kątem wszelkich aktualizacji aplikacji Behringer SYNTHTRIBE. Aplikacja szuka najnowszego pliku oprogramowania układowego, który można następnie pobrać i użyć do aktualizacji MS-5.

Specifications

| Synthesizer Architecture | |
|---|--|
| Number of voices | 2 Monophonic |
| Type | Analog |
| Oscillators | 2 |
| LFO | 2 |
| VCF | 1 4-pole low pass, 1-pole high pass |
| Band pass filter | 1 |
| VCA | 1 VCA |
| Envelopes | 1 AR, 1 ADSR, 1 Fixed |
| Ring mod | 1 |
| Sample / Hold | 1 |
| Noise | White, pink |
| Connectivity | |
| Power input | +12 VDC input connector |
| Power switch | Rocker switch, on/off |
| USB (MIDI) | USB 2.0, type B |
| MIDI in / out / thru | 3 x 5-pin DIN / 16 channels |
| KYBD CV in | TS 3.5 mm, unbalanced, 0 V - 10 V range |
| KYBD CV out | TS 3.5 mm, unbalanced, 0 V - 10 V range |
| KYBD gate in | TS 3.5 mm, unbalanced, 0V as gate off and 5V as gate on |
| KYBD gate out | TS 3.5 mm, unbalanced, 0V as gate off and 5V as gate on |
| EXT trig input | TS ¼", unbalanced, 0 V to +10 V, trigger voltage = > +3 V |
| EXT audio input | TS ¼", unbalanced, +13 dBu maximum |
| EXT Input gain switch | Low = +44 dB, mid = +20 dB, high = unity gain dB |
| Main stereo output | 2 x TRS ¼", servo balanced, max. +13.0 dBu |
| Output level switch | Low = -24 dB, mid = -12 dB, high = unity gain |
| Output level expression controller output | TS ¼", unbalanced, max. output level = +13 dBu |
| Output level expression controller input | TS ¼", unbalanced, max. input level = +13 dBu |
| VCF Expression controller | TRS ¼", unbalanced, 10k potentiometer controller, range +2.5 octaves |
| VCO Expression controller | TRS ¼", unbalanced, 10k potentiometer controller, range -1.5 octaves |
| Headphones | TRS ¼", unbalanced, max. level = +9 dBu, max. load = 32 Ω |
| USB | |
| Type | Class compliant USB 2.0, type B |
| Supported operating systems | Windows 7 or higher / Mac OS X 10.10 or higher |
| LFO 1 | |
| Controls | Rate 0 to 10 (0.1 Hz - 20 Hz) |
| Switches | Waveform outputs: sawtooth / reverse sawtooth |
| LFO 2 | |
| Controls | Rate: 0 to 10 (0.1 Hz - 20 Hz) Delay time: 0 to 10 (0 - 4 s) only effects the sine wave |
| Switches | Waveform outputs: triangle / square / sine |

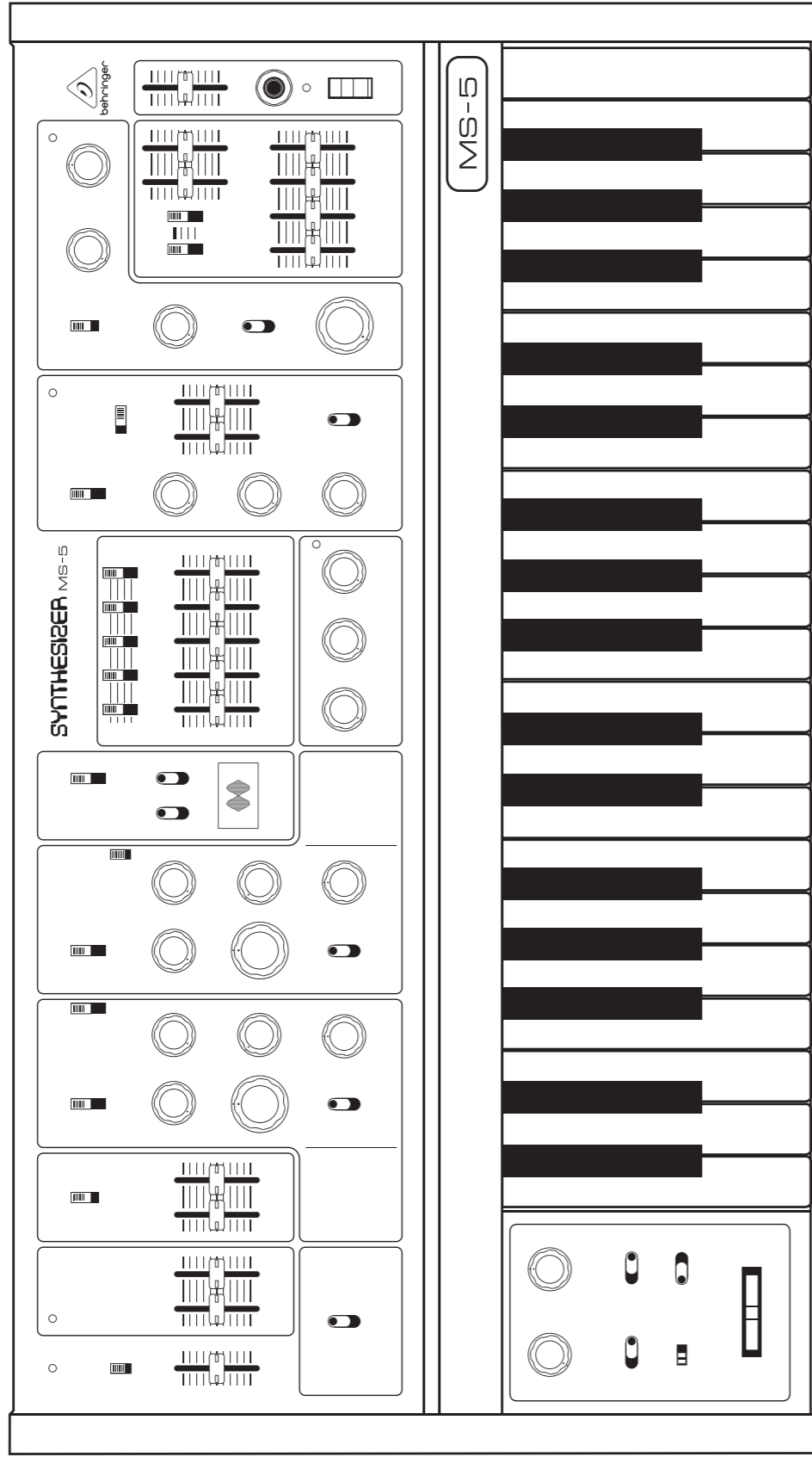
| Sample/Hold | |
|------------------|---|
| Controls | Sample time: 0 to 10 (2 s to 15 ms) Lag time: 0 to 10 (0 s to 500 ms) |
| Switches | Source select: Sawtooth / triangle / random |
| VCO 1 Section | |
| Controls | Mod: 0 to 10 (0% - 100%) Pulse width: 0 to 10 (50% - 98%) Pitch: -7 to +7 semitones Waveform select: triangle sawtooth, square, pulse Range: 32' 16' 8' 4' 2' (octave steps) |
| Switches | Modulation source : sawtooth / sine / square / S&H Pulse width modulation source: triangular / square / manual Sync out: weak / off / strong |
| VCO 2 Section | |
| Controls | Mod: 0 to 10 (0% - 100%) Pulse width: 0 to 10 (50% - 98%) Pitch: -7 to +7 semitones Waveform select: triangle, sawtooth, square, pulse Range: 32' 16' 8' 4' 2' (octave steps) |
| Switches | Modulation source: sawtooth / sine / square / ADSR Pulse width modulation source: ADSR / manual KYBD FOLLOW: on / off |
| Ring Mod | |
| Switches | X input source: Ext in / VCO 1 Y input source: VCO 1 / sawtooth / sine / square / noise |
| Mixer Section | |
| Controls | Level controls: noise, VCO-1, VCO-2, ring mod, ext in: 0 to 10 |
| Switches | Signal destination selectors: VCF, VCF/BPF, BPF, VCA |
| Band Pass Filter | |
| Controls | Frequency: 0 to 10 (100 Hz - 10 kHz) Resonance: 0 to 10 Level: 0 to 10 |
| VCF | |
| Controls | Cutoff frequency, self oscillation range: 0 to 10 (35 Hz - 20 kHz) Resonance: 0 to 10 Mod level: 0 to 10 (0% - 100%) Keyboard follow: 0 to 10 (0% - 100%) Sensitivity ADSR: 0 to 10 (0% - 100%) |
| Switches | Mod source select: sawtooth / sine / square / S/H Filter select: LPF / BPF / HPF Filter envelope select: AR / Fixed / ADSR |
| VCA | |
| Controls | Hold: 0 to 10 (-∞ to unity gain) Panning: L to R Mod level: 0 to 10 (0% - 100%) Output: level 0 to 10 (-∞ to unity gain) |
| Switches | Mod shape: Sawtooth / sine / square Amplifier envelope select: AR / Fixed / ADSR |

| Envelope Gen | |
|--------------------------------------|---|
| Controls | AR Attack: 0 to 10 (0 - 10 s) AR Release: 0 to 10 (0 - 15 s) ADSR Attack: 0 to 10 (0 - 10 s) ADSR Decay: 0 to 10 (0 - 15 s) ADSR Sustain: 0 to 10 (0 V - 7 V) ADSR Release: 0 to 10 (0 - 15 s) |
| Switches | ADSR trigger source: Kybd, S/H, LFO-2, EXT AR trigger source: Kybd, S/H, LFO-2, EXT |
| Output | |
| Phones | 0 to 10 (-∞ to unity gain) |
| Controllers Section | |
| Controls | Portamento time : 0 to 10 (0 to 6 seconds) Tune: ±2 semitones Pitch bender |
| Switches | Bender VCO Range: semi / whole / quint (5th) Bender destination: VCO / VCA Portamento: variable / off / fixed = 20 s Transpose: low / medium / high (octave steps) |
| Keyboard | 37 semi-weighted full-size keys |
| Keyboard to VCO range | Note C0 to C9 using only the range and transpose controls |
| Auto-Tune | |
| Switch | Tunes VCO's |
| Power Requirements | |
| PSU | 12 V DC 1000 mA |
| Power consumption | 12 W maximum |
| Power LED | Power and autotune indicator |
| Physical | |
| Standard operating temperature range | 5°C – 45°C (41°F – 113°F) |
| Dimensions (H x W x D) | 90 x 647.5 x 360.7 mm (3.56 x 25.49 x 14.20 ") |
| Weight | 9.88 Kg (21.78 lbs) |

MS-5 Patch Sheet

Patch Number

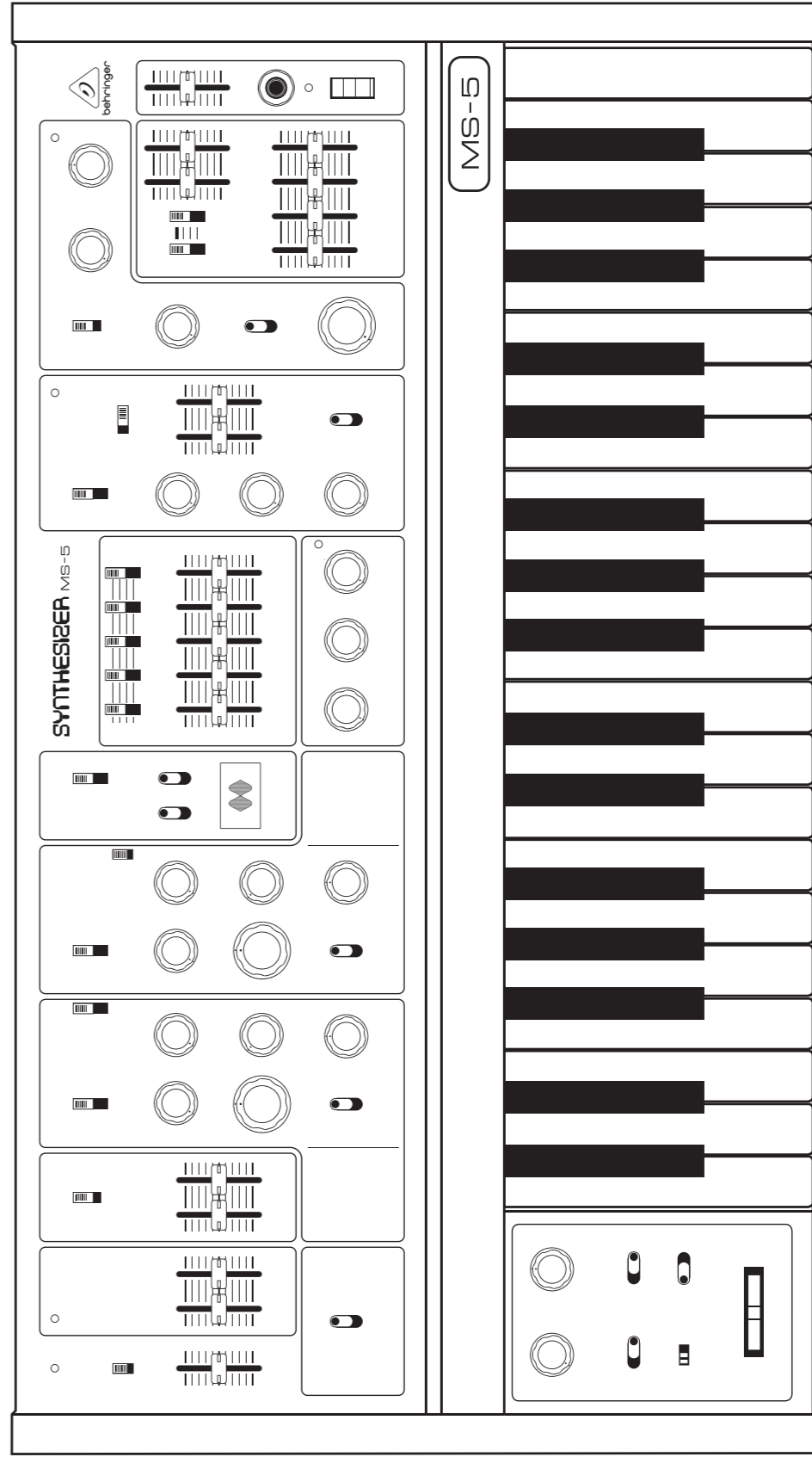
| | | |
|--------|---------|--------|
| DATE: | AUTHOR: | TITLE: |
| NOTES: | | |



behringer

MS-5 Default Patch

| | | |
|--|---------|--------|
| DATE: | AUTHOR: | TITLE: |
| NOTES: Oscillators 1 and 2 play in mono, saw waveform, no modulation, adjust volume or headphone volume to suit. | | |



behringer

- EN
- ES
- FR
- DE
- PT
- IT
- NL
- SE
- PL

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com. Om INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

EN

Behringer

MS-5

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

MS-5

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

We Hear You